

B0551 | WI 1046

GB Powerbank	4
CZ Powerbanka	5
SK Powerbank	7
PL Powerbank	9
HU Powerbank	10
SI Prenosna baterija (Powerbank)	12
RS HR BA ME Prijenosna baterija	14
DE Powerbank	15
UA Повербанк.....	17
RO MD Powerbank.....	19
LT Išorinė baterija	21
LV Ārējais akumulators.....	23
EE Akupank.....	24
BG Преносима батерия	26
FR BE Powerbank.....	28
IT Power bank.....	30
NL Powerbank	31
ES Power bank	33
PT Powerbank	35
GR CY Φορητή πηγή ενέργειας (powerbank)	37
SE Powerbank	39
FI Virtapankki	41
DK Powerbank	42

GB | Hereby, EMOS spol. s r.o., declares that the radio equipment type B0551 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.emos.eu/download>.

CZ | Tímto EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení B0551 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/05.2025-5 v platném znění.

SK | EMOS spol. s r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu B0551 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.emos.eu/download>.

PL | EMOS spol. s r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego B0551 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.emos.eu/download>



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie znajdują się składniki niebezpieczne (związki rtęci), które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowisko i zdrowie ludzi.

HU | EMOS spol. s r.o. igazolja, hogy a B0551 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.emos.eu/download>.

SI | EMOS spol. s r.o. potrjuje, da je tip radijske opreme B0551 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.emos.eu/download>

RS|HR|BA|ME | EMOS spol. s r.o. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa B0551 u skladu s Direktivom 2014/53/EU Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.emos.eu/download>.

DE | Hiermit erklärt EMOS spol. s r.o., dass der Funkanlagentyp B0551 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.emos.eu/download>.

UA | Цим підприємство EMOS spol. s r.o. проголошує, що тип радіообладнання B0551 відповідає Директивам 2014/53/EU. Повний текст ЄС проголошення про відповідність можна знайти на цьому сайті <http://www.emos.eu/download>.

RO|MD | Prin prezenta, EMOS spol. s r.o. declară că tipul de echipamente radio B0551 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.emos.eu/download>.

LT | Aš, EMOS spol. s r.o. patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas B0551 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.emos.eu/download>.

LV | Ar šo EMOS spol. s r.o. deklarē, ka radioiekārta B0551 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.emos.eu/download>.

EE | Käesolevaga deklareerib EMOS spol. s r.o. et käesolev raadioseadme tüüp B0551 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.emos.eu/download>.

BG | С настоящото EMOS spol. s r.o. декларира, че този тип радиосъоръжение B0551 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.emos.eu/download>.

FR|BE | Le soussigné, EMOS spol. s r.o., déclare que l'équipement radioélectrique du type B0551 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.emos.eu/download>.

IT | Il fabbricante, EMOS spol. s r.o. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio B0551 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.emos.eu/download>.

NL | Hierbij verklaar ik, EMOS spol. s r.o., dat het type radioapparatuur B0551 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.emos.eu/download>.

ES | Por la presente, EMOS spol. s r.o. declara que el tipo de equipo radioeléctrico B0551 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.emos.eu/download>.

PT | O(a) abaixo assinado(a) EMOS spol. s r.o. declara que o presente tipo de equipamento de rádio B0551 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.emos.eu/download>.

GR|CY | Με την παρούσα ο/η EMOS spol. s r.o. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός B0551 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.emos.eu/download>.

SE | Härmed försäkrar EMOS spol. s r.o. att denna typ av radioutrustning B0551 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.emos.eu/download>.

FI | EMOS spol. s r.o. vakuuttaa, että radiolaitetyypin B0551 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.emos.eu/download>.

DK | Hermed erklærer EMOS spol. s r.o., at radioudstyrstypen B0551 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.emos.eu/download>.

Specifications:

Capacity: 10,000 mAh (38.5 Wh)

Accumulator type: Li-Po 3.85 V

Max. power input: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Max. power output: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2.22 A; 12 V/1.67 A; PD20 W (Max.)

Max. wireless charging power: 15 W**

Dimensions: 99 × 65 × 17 mm

Weight: 184 g

Operating temperature: +5 °C ~ 40 °C

Charge time: 3.5–4 hours (approximate)*

* The above charge time may vary based on ambient conditions, type of USB adapter and cable.

* USB power adapter not included.

* Valid when using a USB adapter or power supply providing max. input current (PD 20 W or QC 3.0).

** Mag-Safe for iPhone ≤ 7.5 W



Instructions for use:

- Carefully read the user manual before use.

Do not charge the powerbank before first use. The first time you use it, let the powerbank discharge completely until the last LED goes out. Then fully charge the powerbank until all LEDs are lit (the first charging may take longer). Repeat this procedure for the first 3–5 charging cycles.

Powerbank battery status indicator:

To determine the state of charge of the powerbank's battery, press the oval button on the side of the powerbank. Pressing the button displays the powerbank's current remaining capacity expressed by the number of lit LEDs.

Charging indicator:

The number of LEDs decreases while the connected device is charging. The number of LEDs increases while the powerbank is charging. The powerbank will automatically enter sleep mode after 30 seconds of inactivity. If a powered device is not connected within 2 minutes, the powerbank will automatically shut down.

Charging:

- To start wireless charging, simply place the wireless device onto the side of the powerbank with the magnet; the last LED will light up green and the device will start charging. Some phones do not support automatic wireless charging; if wireless charging does not start automatically on your phone, press the oval button next to the USB port.
- If you are discharging the powerbank with both wired and wireless charging at the same time, the power of wireless charging and wired charging will be limited to max. 5 V/2 A = 10 W.
- If you are charging Apple products, such as the iPhone 12 and 13, the electronics of the Apple devices will reduce wireless charging power to max. 7.5 W.
- Unfortunately, this powerbank cannot wirelessly charge watches (e.g. Apple Watch)
- This powerbank cannot be wirelessly charged, only discharged.
- If your phone's cover is not designed for wireless charging using Apple's MagSafe mechanism, we recommend removing the cover when charging wirelessly. You will achieve higher charging efficiency and reduce energy losses during power transfer.

- The cable included with the powerbank has a 3 A throughput, therefore, charging may not work at the full 20 W for all charging platforms.
- To extend the life of the powerbank's battery, keep the battery charged ideally to 25–75 %.
- Supported devices: tablets, mobile phones, cameras, camcorders, music players, GPS navigation, soundboxes, wireless headphones (e.g. Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) and more.
- It is normal that the cover of the powerbank warms up during charging and discharging. It will return to room temperature after the process is complete.
- If charging does not begin within 3 seconds, unplug the powerbank and plug it in again.
- Disconnect all cables after charging is complete. The powerbank will turn off automatically.
- You can use any of the enclosed cables (if included), or any good quality USB cable to charge and use the powerbank. To achieve the shortest charging time possible, use a USB adapter and cable that can carry current equal to or higher than the listed input current for the powerbank.



Attention:

- Do not use the powerbank if it has been damaged.
- Do not use or store the powerbank in an environment with high temperature, dust or humidity, or where there is a risk of fire or explosion
- Do not expose the powerbank to excessive pressure, shock or vibration
- If an abnormal condition or other malfunction is detected, do not use the powerbank and contact a service centre
- Do not cover the powerbank during operation
- Do not leave the powerbank unattended during charging
- Do not open or modify the powerbank, do not short-circuit the connectors. Doing so could damage the powerbank
- Do not use the powerbank together with a damaged cable or device
- Do not throw the powerbank into fire or water
- This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must not play with the device.

CZ | Powerbanka

Specifikace:

Kapacita: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Typ akumulátoru: Li-Po 3,85 V

Max. vstupní výkon: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Max. výstupní výkon: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A; PD20 W (Max.)

Max. výkon bezdrátového nabíjení: 15 W**

Rozměry: 99 × 65 × 17 mm

Hmotnost: 184 g

Provozní teplota: +5 °C ~ 40 °C

Doba nabíjení: 3,5–4 hodiny (přibližně)*

* Výše uvedená doba nabíjení se může lišit v závislosti na okolních podmínkách, typu USB adaptéru a kabelu.

* USB napájecí adaptér není součástí balení.

* Platí při použití USB adaptéru nebo zdroje poskytující max. vstupní proud (PD 20 W nebo QC 3.0).

** Mag-Safe pro iPhone ≤ 7.5 W



Pokyny pro použití:

- Před použitím si přečtěte pečlivě uživatelskou příručku.

Powerbanku před prvním použitím nenabíjejte. Při prvním použití nechte powerbanku zcela vybit, dokud nezhasne i poslední LED dioda. Poté powerbanku plně nabijte, dokud nesvítí všechny LED diody (první nabíjení může trvat déle). Tento postup opakujte při prvních 3–5 nabíjecích cyklech.

Ukazatel stavu baterie powerbanky:

Pro zjištění stavu baterie powerbanky stiskněte oválné tlačítko na boku powerbanky. Po stisknutí tlačítka se zobrazí aktuální zbývající kapacita powerbanky vyjádřená počtem svítících diod.

Ukazatel nabíjení:

Během nabíjení připojeného zařízení klesá počet svítících diod. Během nabíjení powerbanky počet svítících diod roste. Powerbanka se automaticky uvede do režimu spánku po 30 sekundách nečinnosti. Pokud nedojde k připojení napájeného zařízení do 2 minut, powerbanka se automaticky vypne.

Nabíjení:

- Pro spuštění bezdrátového nabíjení pouze přiložte bezdrátové zařízení na stranu powerbanky s magnetem, poslední dioda se rozsvítí zeleně a zařízení se nabíjí. Některé telefony nepodporují automatické zapnutí bezdrátového nabíjení; pokud se bezdrátové nabíjení nespustí na vašem telefonu automaticky, stiskněte oválné tlačítko vedle USB vstupu.
- Pokud zároveň vybijíte powerbanku drátovým i bezdrátovým nabíjením, výkon bezdrátového nabíjení i drátového nabíjení bude omezen na max. $5 \text{ V} / 2 \text{ A} = 10 \text{ W}$.
- Pokud nabíjíte výrobky značky Apple, např. iPhone 12 a 13, výkon bezdrátového nabíjení je elektronikou Apple zařízení snížen na max. 7,5 W.
- Tato powerbanka bohužel nedokáže bezdrátově nabíjet hodinky (např. Apple Watch)
- Tuto powerbanku nelze bezdrátově nabíjet, pouze vybijet.
- Pokud kryt vašeho telefonu není uzpůsoben pro bezdrátové nabíjení pomocí mechanismu MagSafe od společnosti Apple, doporučujeme tento kryt při bezdrátovém nabíjení odejmout. Docílíte tak vyšší efektivity nabíjení a snížíte energetické ztráty při přenosu energie.
- Kabel, který je součástí balení powerbanky, má propustnost 3 A a nabíjení tak nemusí u všech nabíjecích platform fungovat s plnou rychlostí 20 W.
- Pro prodloužení životnosti baterie powerbanky udržujte baterii powerbanky ideálně na úrovni 25–75 %.
- Podporovaná zařízení: tablety, mobilní telefony, fotoaparáty, videokamery, hudební přehrávače, GPS navigace, soundboxy, bezdrátová sluchátka (např. Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) a další.
- Je běžné, že se kryt powerbanky v průběhu nabíjení a vybití zahřívá. Po dokončení se teplota krytu sníží zpět na pokojovou teplotu.
- Pokud nabíjení nezačne do 3 sekund, powerbanku odpojte a znovu připojte.
- Po dokončení nabíjení odpojte všechny kabely; powerbanka se automaticky vypne.
- Pro nabíjení i použití powerbanky můžete používat přiložený kabel (v případě, že je součástí balení), nebo jakýkoliv jiný kvalitní USB kabel. Pro dosažení co nejkratšího času nabíjení powerbanky použijte USB adaptér a kabel přenášející stejný nebo větší proud jako je udávaný vstupní proud powerbanky.



Upozornění:

- Nepoužívejte powerbanku, pokud došlo k poškození.

- Nepoužívejte a neskladujte powerbanku v prostředí s vysokou teplotou, prašností nebo vlhkostí nebo v místech s nebezpečím požáru či výbuchu
- Nevystavujte powerbanku nadměrnému tlaku, nárazům a vibracím
- Zjistíte-li abnormální stav nebo jinou závadu, powerbanku nepoužívejte a kontaktujte servisní středisko
- Nezakrývejte powerbanku během provozu
- Neoponechávejte powerbanku bez dozoru během nabíjení
- Neotvírejte ani neupravujte powerbanku, nezkratujte konektory. Může dojít k poškození powerbanky
- Nepoužívejte powerbanku s poškozeným kabelem či zařízením
- Powerbanku nevhazujte do ohně ani vody
- Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Děti si nesmí s přístrojem hrát.

SK | Powerbank

Technické údaje:

Kapacita: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Typ akumulátora: Li-Po 3,85 V

Maximální příkon: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Maximální výstupný výkon: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A; PD20 W (Max.)

Maximální výkon bezdrôtového nabíjania: 15 W**

Rozměry: 99 × 65 × 17 mm

Hmotnosť: 184 g

Prevádzková teplota: +5 °C ~ 40 °C

Čas nabíjania: 3,5 – 4 hodiny (cca)*

* Uvedený čas nabíjania sa môže líšiť v závislosti od okolitých podmienok, typu USB adaptéra a kábla.

* Napájací USB adaptér nie je dodávaný.

* Platí pri použití USB adaptéra alebo napájacieho zdroja s maximálnym vstupným prúdom (PD 20 W alebo QC 3.0).

** Mag-Safe pre iPhone ≤ 7,5 W



Návod na používanie:

- Pred používaním si pozorne prečítajte návod na používanie.

Pred prvým použitím powerbanku nenabíjajte. Pri prvom použití nechajte powerbanku úplne vybiť, kým nezhasne posledná kontrolka. Potom powerbanku úplne nabite, kým sa nerozsvietia všetky LED indikátory (prvé nabíjanie môže trvať dlhšie). Tento postup opakujte počas prvých 3 – 5 nabíjajúcich cyklov.

Indikátor stavu nabitia powerbanky:

Ak chcete skontrolovať stav nabitia powerbanky, stlačte oválne tlačidlo na boku powerbanky. Po stlačení tlačidla sa zobrazí aktuálna zostávajúca kapacita powerbanky v podobe počtu rozsvietených LED diód.

Indikátor nabíjania:

Počas nabíjania pripojeného zariadenia sa počet svietiacich LED indikátorov postupne znižuje. Počas nabíjania powerbanky sa počet svietiacich LED indikátorov zvyšuje. Po 30 sekundách nečinnosti sa powerbanka automaticky prepne do režimu spánku. Ak napájané zariadenie nepripojíte do 2 minút, powerbanka sa automaticky vypne.

Nabíjanie:

- Na spustenie bezdrôtového nabíjania stačí umiestniť bezdrôtové zariadenie na bočnú stranu powerbanky s magnetom, posledný LED indikátor sa rozsvieti nazeleno a zariadenie sa začne nabíjať. Niektoré telefóny nepodporujú automatické bezdrôtové nabíjanie; ak sa bezdrôtové nabíjanie na vašom telefóne nespustí automaticky, stlačte oválne tlačidlo vedľa vstupu USB.
- Ak budete powerbanku vybiť súčasne káblovým aj bezdrôtovým nabíjaním, výkon bezdrôtového nabíjania a káblového nabíjania bude obmedzený na max. 5 V/2 A = 10 W.
- Ak nabíjate výrobky Apple, napríklad iPhone 12 a 13, výkon bezdrôtového nabíjania zníži elektronika zariadení Apple na max. 7,5 W.
- Táto powerbanka žiaľ nedokáže bezdrôtovo nabíjať hodinky (napr. Apple Watch)
- Táto powerbanka sa nedá bezdrôtovo nabíjať, iba vybiť.
- Ak kryt smartfónu nie je určený na bezdrôtové nabíjanie pomocou mechanizmu MagSafe spoločnosti Apple, odporúčame pri bezdrôtovom nabíjaní tento kryt zložiť. Dosiahnete tak vyššiu účinnosť nabíjania a znížite energetické straty pri prenose energie.
- Kábel dodávaný s powerbankou má priepustnosť 3 A, takže nabíjanie nemusí pri všetkých nabíjajúcich platformách fungovať pri plnom výkone 20 W.
- Ak chcete predĺžiť životnosť powerbanky, udržiavajte nabitie powerbanky ideálne na úrovni 25 – 75 %.
- Podporované zariadenia: tablety, mobilné telefóny, fotoaparáty, kamery, audio prehrávače, GPS navigácie, aktívne reproduktory, bezdrôtové slúchadlá (napr. Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) a ďalšie.
- Kryt powerbanky sa počas nabíjania a vybiť bežne zahrieva. Po dokončení sa teplota krytu zníži na teplotu prostredia.
- Ak sa nabíjanie nespustí do 3 sekúnd, powerbanku odpojte a znovu pripojte.
- Po nabití odpojte všetky káble. Powerbanka sa automaticky vypne.
- Na nabíjanie a používanie powerbanky môžete použiť dodávaný kábel (ak sa dodáva) alebo akýkoľvek iný kvalitný USB kábel. Na dosiahnutie čo najkratšieho času nabíjania powerbanky, použite USB adaptér a kábel schopný prenášať rovnaký alebo vyšší prúd, ako je uvedený vstupný prúd powerbanky.



Upozornenie:

- Nepoužívajte powerbanku, ak je poškodená.
- Nepoužívajte ani neskladujte powerbanku v prostredí s vysokou teplotou, prachnosťou alebo vlhkosťou, ani tam, kde hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru alebo explózie
- Nevystavujte powerbanku nadmernému tlaku, nárazom alebo vibráciám
- Ak sa zistí abnormálny stav alebo iná porucha, powerbanku nepoužívajte a kontaktujte servisné stredisko
- Powerbanku počas prevádzky nezakrývajte
- Powerbanku počas nabíjania nenechávajte bez dozoru
- Powerbanku nerozoberajte, nepravujte ani neskratujte kontakty. Môže dôjsť k poškodeniu powerbanky
- Nepoužívajte powerbanku s poškodeným káblom alebo zariadením
- Nehádzajte powerbanku do ohňa alebo vody
- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí), ktorých fyzické, zmyslové alebo mentálne postihnutie alebo nedostatok skúseností či znalostí im bráni v bezpečnom používaní zariadenia, ak nie sú pod dohľadom, alebo neboli poučené o používaní zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti sa nesmú so zariadením hrať.

Specyfikacje:

Pojemność: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Typ akumulatora: Li-Po 3,85 V

Maks. moc wejściowa: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Maks. moc wyjściowa: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A; PD20 W (maks.)

Maksymalna moc ładowania bezprzewodowego: 15 W**

Wymiary: 99 × 65 × 17 mm

Waga: 184 g

Temperatura użytkowania: +5°C ~ 40°C

Czas ładowania: 3,5–4 godziny (w przybliżeniu)*

* Powyższy czas ładowania może się różnić w zależności od warunków otoczenia, rodzaju adaptera USB i kabla.

* Zasilacz USB nie wchodzi w skład zestawu.

* W przypadku korzystania z adaptera USB lub zasilacza zapewniającego maksymalny prąd wejściowy (PD 20 W lub QC 3.0).

** Mag-Safe do urządzeń iPhone ≤ 7,5 W



Zasady użytkowania:

- Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

Nie ładuj powerbanku przed pierwszym użyciem. Przy pierwszym użyciu rozładuj powerbank całkowicie do momentu zgaśnięcia ostatniej diody LED. Następnie naładuj powerbank do końca, aż zaświecą się wszystkie diody LED (pierwsze ładowanie może potrwać dłużej). Powtórz te czynności podczas pierwszych 3–5 cykli ładowania.

Wskaźnik naładowania baterii powerbanku:

Aby sprawdzić stan naładowania baterii powerbanku, naciśnij owalny przycisk z boku. Po naciśnięciu przycisku widoczna jest aktualna pojemność powerbanku wyrażona w postaci odpowiedniej liczby świejących się diod.

Wskaźnik ładowania:

Liczba świejących się diod zmniejsza się podczas ładowania podłączonego urządzenia. Liczba świejących się diod zwiększa się podczas ładowania powerbanku. Powerbank automatycznie przechodzi w tryb uśpienia po 30 sekundach bezczynności. Jeśli w ciągu 2 minut nie zostanie podłączone żadne urządzenie, powerbank wyłączy się automatycznie.

Ładowanie:

- Aby rozpocząć ładowanie bezprzewodowe, wystarczy umieścić urządzenie bezprzewodowe z boku powerbanku z magnesem. Ostatnia dioda zaświeci się na zielono i rozpocznie się ładowanie urządzenia. Niektóre telefony nie obsługują automatycznego włączania ładowania bezprzewodowego. Jeśli ładowanie bezprzewodowe nie rozpocznie się w telefonie automatycznie, naciśnij owalny przycisk obok wejścia USB.
- W przypadku jednoczesnego rozładowywania powerbanku za pomocą ładowania przewodowego i bezprzewodowego moc ładowania bezprzewodowego i przewodowego zostanie ograniczona do maks. 5 V/2 A = 10 W.
- W przypadku ładowania produktów Apple, takich jak iPhone 12 i 13, moc ładowania bezprzewodowego jest ograniczona do maks. 7,5 W.
- Niestety ten powerbank nie może bezprzewodowo ładować zegarków (np. Apple Watch)
- Ten powerbank nie może być ładowany bezprzewodowo, a jedynie rozładowywany.

- Jeśli obudowa telefonu nie jest przeznaczona do ładowania bezprzewodowego za pomocą mechanizmu MagSafe firmy Apple, zalecamy zdjęcie obudowy na czas ładowania. Osiągniesz wyższą wydajność ładowania i zmniejszysz straty energii podczas jej przesyłania.
- Kabel dołączony do powerbanku ma przepustowość 3 A, więc ładowanie może nie przebiegać z pełną mocą 20 W na wszystkich platformach ładowania.
- Aby wydłużyć żywotność baterii powerbanku, utrzymuj stan jej naładowania najlepiej na poziomie 25–75%.
- Obsługiwane urządzenia: tablety, telefony komórkowe, aparaty fotograficzne, kamery wideo, odtwarzacze muzyki, nawigacje GPS, głośniki, słuchawki bezprzewodowe (np. Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) i nie tylko.
- Podczas ładowania i rozładowywania obudowa powerbanku często się nagrzewa. Po zakończeniu temperatura obudowy obniża się z powrotem do temperatury pokojowej.
- Jeśli ładowanie nie rozpocznie się w ciągu 3 sekund, odłącz i ponownie podłącz powerbank.
- Po zakończeniu ładowania odłącz wszystkie kable, a powerbank wyłączy się automatycznie.
- Do ładowania i korzystania z power banku można użyć dołączonego kabla (jeśli znajduje się w zestawie) lub dowolnego innego wysokiej jakości kabla USB. Aby uzyskać jak najkrótszy czas ładowania powerbanku, należy użyć adaptera USB i kabla o takim samym lub większym natężeniu prądu niż podane wejściowe natężenie prądu powerbanku.



Ostrzeżenie:

- Nie używać powerbanku, jeśli jest uszkodzony.
- Nie używać i nie przechowywać powerbanku w środowisku o wysokiej temperaturze, zapyleniu lub wilgotności, ani w miejscach, w których istnieje ryzyko pożaru lub wybuchu
- Nie narażać powerbanku na nadmierne ciśnienie, wstrząsy lub wibracje
- W przypadku wykrycia nieprawidłowego stanu lub innych usterek nie używać powerbanku i skontaktować się z centrum serwisowym
- Nie przykrywać powerbanku podczas pracy
- Nie pozostawiać powerbanku bez nadzoru podczas ładowania
- Nie otwierać ani nie modyfikować powerbanku, nie powodować zwarcia złączy. Może to spowodować uszkodzenie powerbanku
- Nie używać powerbanku z uszkodzonym przewodem lub urządzeniem
- Nie wrzucać powerbanku do ognia ani do wody
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci), którym brak sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwia bezpieczne korzystanie z urządzenia, o ile nie znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo bądź osoba ta nie udzieliła im instruktażu. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

HU | Powerbank

Jellemzők:

Kapacitás: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Akkumulátor típusa: Li-Po 3,85 V

Max. bemeneti teljesítmény: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Max. kimeneti teljesítmény: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A; PD20 W (Max.)

Vezeték nélküli töltés max. teljesítménye: 15 W**

Méreték: 99 × 65 × 17 mm

Tömeg: 184 g

Üzemi hőmérséklet-tartomány: +5 °C ~ 40 °C

Töltési idő: 3,5–4 óra (körülbelül)*

* A fenti töltési idő a környezeti feltételek, az USB adapter típusa és a kábel függvényében eltérhet a jelzett értéktől.

* Az USB töltő adapter nem alaptartozék.

* Max. bemeneti áramerősséget biztosító tápegység vagy USB-adapter használatával (PD 20 W vagy QC 3.0).

** Mag-Safe iPhone készülékhez ≤ 7,5 W



Használati utasítás:

- Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.

Első használat előtt ne tölts fel a powerbanket. Az első használat során hagyja, hogy a powerbank teljesen lemerüljön, amíg az utolsó LED is ki nem alszik. Ezután tölts fel teljesen a powerbanket, amíg nem világít az összes LED (az első töltés hosszabb ideig tarthat). Ismétlje meg ezt az eljárást az első 3-5 töltési ciklus során.

A powerbank akkumulátorának töltöttségjelzője:

A powerbank töltöttségének megtekintéséhez nyomja meg a powerbank oldalán található ovális gombot. A gomb megnyomása után a powerbank aktuális maradék kapacitását a világító LED-ek száma mutatja.

Töltési szintjelző:

A LED-ek száma csökken, amíg a csatlakoztatott eszköz töltődik. A LED-ek száma növekszik, miközben a powerbank töltődik. A powerbank 30 másodperc tétlenség után automatikusan alvó üzemmódba lép. Ha 2 percen belül nem csatlakoztat egy töltendő eszközt, a powerbank automatikusan kikapcsol.

Töltés:

- A vezeték nélküli töltés elindításához csak helyezze a vezeték nélküli eszközt a powerbank mágneses oldalára, az utolsó LED zölden világít, és az eszköz töltődik. Egyes telefonok nem támogatják az automatikus vezeték nélküli töltést; ha a vezeték nélküli töltés nem indul el automatikusan a telefonján, nyomja meg az USB-bemenet melletti ovális gombot.
- Ha egyszerre meríti a powerbanket vezetékes és vezeték nélküli töltéssel, a vezeték nélküli és a vezetékes töltés teljesítménye korlátozva lesz az alábbi értékre: max. $5 \text{ V} / 2 \text{ A} = 10 \text{ W}$.
- Ha Apple-terméket, például iPhone 12-t vagy 13-at tölt, a vezeték nélküli töltés teljesítményét az Apple készülékek elektronikája korlátozhatja a következő max. értékre: 7,5 W.
- Sajnos ez a powerbank nem képes vezeték nélkül tölteni az órákat (pl. Apple Watch)
- Ez a powerbank nem tölthető vezeték nélkül, úgy csak tölteni képes.
- Ha a telefon tokja nem alkalmas az Apple MagSafe-fel történő vezeték nélküli töltésre, javasolt a tokot a vezeték nélküli töltéskor eltávolítani. Ez növeli a töltés hatékonyságát, és csökkenti a töltés során fellépő energiaveszteséget.
- A powerbankhez járó tartozék kábel 3 A átviteli teljesítményű, így a töltés nem minden töltési platformon működik a teljes 20 W-os teljesítménnyel.
- A powerbank élettartamának meghosszabbítása érdekében lehetőleg tartsa a töltöttségét 25-75% közötti szinten.
- Kompatibilis készülékek: tabletek, mobiltelefonok, fényképezőgépek, videokamerák, zenelejátszók, GPS-navigáció, soundboxok, vezeték nélküli fülhallgatók (pl. Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) és egyebek.
- Normális jelenség, ha a powerbank burkolata töltés vagy merülés közben melegszik. A művelet befejezése után a burkolat szobahőmérsékletűre hűl.

- Ha a töltés nem indul el 3 másodpercen belül, húzza ki, majd csatlakoztassa ismét a powerbanket.
- A töltés befejezését követően húzza ki az összes kábelt, és a powerbank automatikusan kikapcsol.
- A powerbank töltéséhez és használatához válassza a tartozék kábelt (ha kapott a készülékhez), vagy bármilyen jó minőségű USB-kábelt. A lehető legrövidebb töltési idő érdekében használjon a powerbanken feltüntetett bemeneti áramerősséggel egyező, vagy annál nagyobb töltőáramú USB-adaptert és kábelt.



Figyelmeztetés:

- Ne használja a powerbankot, ha sérült.
- Ne használja vagy tárolja a powerbankot magas hőmérsékletű, poros vagy párás környezetben, illetve tűz- vagy robbanásveszélyes helyen
- Ne tegye ki a powerbankot túlzott nyomásnak, ütéseknek vagy rezgésnek
- Ha rendellenes állapotot vagy egyéb meghibásodást észlel, ne használja a powerbankot, és forduljon szervizhez
- Ne takarja le a powerbankot működés közben
- Ne hagyja a powerbankot töltés közben felügyelet nélkül
- Ne nyissa ki vagy módosítsa a powerbankot, és ne zárja rövidre a csatlakozóit. A powerbank károsodhat
- Ne használja a powerbankot sérült kábellel vagy eszközzel
- Ne dobja a powerbankot tűzbe vagy vízbe
- A készüléket nem használhatják felügyelet vagy a biztonságukért felelős személyektől kapott megfelelő tájékoztatás nélkül korlátozott fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességű vagy tapasztalatlan személyek (beleértve a gyerekeket), akik nem képesek a készülék biztonságos használatára. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.

SI | Prenosna baterija (Powerbank)

Specifikacije:

Zmogljivost: 10.000 mAh (38,5 Wh)

Vrsta akumulatorja: Li-Po 3,85 V

Največja vhodna moč: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Največja izhodna moč: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A; PD20 W (največ)

Največja moč brezžičnega polnjenja: 15 W**

Mere: 99 × 65 × 17 mm

Teža: 184 g

Delovna temperatura: +5 °C ~ 40 °C

Čas polnjenja: 3,5–4 ure (približno)*

* Navedeni čas polnjenja se lahko razlikuje glede na okoliške razmere, vrsto USB-adapterja in kabla.

* USB-napajalni adapter ni priložen.

* Velja ob uporabi USB-adapterja ali napajalnika, ki zagotavlja največji vhodni tok (PD 20 W ali QC 3.0).

** Mag-Safe za iPhone ≤ 7,5 W



Navodila za uporabo:

- Pred uporabo skrbno preberite uporabniški priročnik.

Pred prvo uporabo prenosne baterije ne polnite. Ob prvi uporabi pustite, da se prenosna baterija popolnoma izprazni, dokler ne ugasne zadnja LED-dioda. Nato jo popolnoma

napolnite, dokler ne zasvetijo vse LED-diode (prvo polnjenje lahko traja dlje). Ta postopek ponovite prvih 3–5 ciklov polnjenja.

Indikator stanja napoljenosti prenosne baterije:

Stanje napoljenosti prenosne baterije lahko ugotovite s pritiskom na ovalni gumb ob strani naprave. Pritisk gumba prikaže razpoložljivo zmogljivost prenosne baterije, ki je označena s številom osvetljenih LED-diod.

Indikator polnjenja:

Med polnjenjem povezane naprave se število osvetljenih LED-diod postopoma zmanjšuje. Med polnjenjem se število osvetljenih LED-diod prenosne baterije povečuje. Po 30 sekundah nedejavnosti bo prenosna baterija samodejno prešla v način spanja. V primeru, da v dveh minutah ne povežete naprave za napajanje, se prenosna baterija samodejno izklopi.

Polnjenje:

- Za začetek brezžičnega polnjenja preprosto položite brezžično napravo na stran prenosne baterije z magnetom; zadnja LED-dioda bo zasvetila zeleno in naprava se bo začela polniti. Nekateri telefoni ne podpirajo samodejnega brezžičnega polnjenja; če se brezžično polnjenje na vašem telefonu ne začne samodejno, pritisnite ovalni gumb poleg USB-priključka.
- Pri sočasnem praznjenju prenosne baterije prek žičnega in brezžičnega načina je izhodna moč obeh načinov omejena na 5 V/2 A, kar ustreza 10 W.
- Pri polnjenju naprav Apple (npr. iPhone 12 ali 13) notranja elektronika omeji moč brezžičnega polnjenja na največ 7,5 W.
- Žal ta prenosna baterija ne omogoča brezžičnega polnjenja ur (npr. ure Apple Watch)
- Prenosna baterija ne podpira brezžičnega polnjenja; omogočeno je zgolj praznjenje.
- Če ovitek vašega telefona ni zasnovan za brezžično polnjenje z Applovim mehanizmom MagSafe, priporočamo, da ga med brezžičnim polnjenjem odstranite. S tem boste dosegli večjo učinkovitost polnjenja in zmanjšali energijske izgube pri prenosu energije.
- Priložen kabel prenosne baterije omogoča pretok toka do 3 A, zato polnjenje morda ne bo delovalo s polno močjo 20 W na vseh polnilnih platformah.
- Da bi podaljšali življenjsko dobo prenosne baterije, jo je priporočljivo vzdrževati v območju napoljenosti med 25 in 75 %.
- Podprte naprave: tablični računalniki, mobilni telefoni, fotoaparati, videokamere, predvajalniki glasbe, navigacijske naprave GPS, zvočni predali, brezžične slušalke (npr. Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) in druge.
- Segrevanje ohišja prenosne baterije med postopkom polnjenja in praznjenja je običajen pojav. Po končanem postopku se bo naprava ohladila na sobno temperaturo.
- Če se polnjenje ne začne v 3 sekundah, odklopite prenosno baterijo in jo znova priključite.
- Po končanem polnjenju odklopite vse kable. Prenosna baterija se bo samodejno izklopila.
- Za polnjenje in uporabo prenosne baterije lahko uporabite katerega od priloženih kablov (če so priloženi) ali katerikoli kakovosten USB-kabel. Najhitrejšo polnjenje boste dosegli z uporabo USB-napajalnega adapterja in kabla, ki omogočata prenos toka, ki je enak ali presega navedeni vhodni tok prenosne baterije.



Pozor:

- Ne uporabljajte prenosne baterije, če je poškodovana.
- Prenosne baterije ne uporabljajte ali shranjujte v okolju z visokimi temperaturami, prahom ali vlago ali v okolju, kjer obstaja nevarnost požara ali eksplozije
- Prenosne baterije ne izpostavljajte prevelikemu tlaku, udarcem ali treslajem
- Če odkrijete nenormalno stanje ali drugo okvaro, prenosne baterije ne uporabljajte in se obrnite na servisni center

- Prenosne baterije med uporabo ne prekrivajte
- Prenosne baterije med polnjenjem ne puščajte brez nadzora
- Prenosne baterije ne odpirajte ali spreminjajte in ne povzročajte kratkega stika na priključkih. S tem lahko prenosno baterijo poškodujete
- Prenosne baterije ne uporabljajte s poškodovanim kablom ali napravo
- Prenosne baterije ne mečite v ogenj ali vodo
- Ta naprava ni namenjena osebam (vključno z otroki), ki jim telesna, senzorična ali duševna motnja ali pomanjkanje izkušenj in znanja onemogoča varno uporabo, razen če jih nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci se ne smejo igrati z napravo.

RS|HR|BA|ME | Prijenosna baterija

Specifikacije:

Kapacitet: 10.000 mAh (38,5 Wh)

Vrsta baterije: Li-Po 3,85 V

Maks. ulazna snaga: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Maks. izlazna snaga: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A; PD20 W (maks.)

Maks. snaga bežičnog punjenja: 15 W**

Dimenzije: 99 × 65 × 17 mm

Težina: 184 g

Radna temperatura: +5 °C ~ 40 °C

Vrijeme punjenja: 3,5–4 sata (otprilike)*

* Gore navedeno vrijeme punjenja može varirati ovisno o uvjetima okoline, vrsti USB adaptera i kabela.

* USB adapter za napajanje nije uključen.

* vrijedi kada se koristi USB adapter ili napajanje koje osigurava maks. ulaznu struju (PD 20 W ili QC 3.0).

** Mag-Safe za iPhone ≤ 7,5 W



Upute za upotrebu:

- Prije upotrebe pažljivo pročitajte priručnik.

Ne punite prijenosnu bateriju prije prve upotrebe. Prilikom prve upotrebe, pustite da se prijenosna baterija potpuno isprazni dok se posljednja LED lampica ne ugasi. Zatim potpuno napunite prijenosnu bateriju dok se sve LED lampice ne upale (prvo punjenje može trajati dulje). Ponovite ovaj postupak prvih 3-5 ciklusa punjenja.

Indikator statusa prijenosne baterije:

Da biste odredili stanje napunjenosti prijenosne baterije, pritisnite ovalni gumb na bočnoj strani prijenosne baterije. Pritiskom na gumb prikazuje se trenutna preostala kapacitet prijenosne baterije izražen brojem upaljenih LED dioda.

Indikator punjenja:

Broj LED dioda smanjuje se dok se priključeni uređaj puni. Broj LED dioda se povećava dok se prijenosna baterija puni. Prijenosna baterija će automatski ući u stanje mirovanja nakon 30 sekundi neaktivnosti. Ako se uređaj s napajanjem ne spoji unutar 2 minute, prijenosna baterija će se automatski isključiti.

Punjenje:

- Za početak bežičnog punjenja, jednostavno postavite bežični uređaj na stranu prijenosne baterije s magnetom; posljednja LED lampica će zasvijetliti zeleno i uređaj će se početi puniti. Neki telefoni ne podržavaju automatsko bežično punjenje; ako se bežično punjenje ne pokrene automatski na vašem telefonu, pritisnite ovalni gumb pored USB priključka.

- Ako tijekom žičnog i bežičnog punjenja ispraznite i prijenosnu bateriju, snaga bežičnog i žičnog punjenja bit će ograničena na maks. $5 \text{ V}/2 \text{ A} = 10 \text{ W}$.
- Ako puniti Apple proizvode, kao što su iPhone 12 i 13, elektronika Apple uređaja smanjit će snagu bežičnog punjenja na maksimalno 7,5 W.
- Nažalost, ova prijenosna baterija ne može bežično puniti satove (npr. Apple Watch)
- Ova prijenosna baterija ne može se puniti bežično, može se samo prazniti.
- Ako maska vašeg telefona nije dizajnirana za bežično punjenje pomoću Appleovog MagSafe mehanizma, preporučujemo da uklonite masku prilikom bežičnog punjenja. Ovime se postiže veća učinkovitost punjenja i smanjuju gubici energije tijekom prijenosa energije.
- Kabel koji dolazi s prijenosnom baterijom ima propusnost od 3 A, stoga punjenje možda neće raditi s punih 20 W za sve platforme za punjenje.
- Da biste produžili trajanje prijenosne baterije, održavajte bateriju idealno napunjenom 25 do 75 %.
- Podržani uređaji: tableti, mobiteli, fotoaparati, videokamere, glazbeni reproduktori, GPS navigacija, zvučnici, bežične slušalice (npr. Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) i još mnogo toga.
- Normalno je da se poklopac prijenosne baterije zagrijava tijekom punjenja i pražnjenja. Nakon završetka postupka, temperatura će se vratiti na sobnu.
- Ako punjenje ne počne unutar 3 sekunde, isključite prijenosnu bateriju i ponovno je uključite.
- Nakon dovršetka punjenja odspojite sve kablove. Prijenosna baterija će se automatski isključiti.
- Za punjenje i korištenje prijenosne baterije možete koristiti bilo koji od priloženih kabela (ako su uključeni) ili bilo koji kvalitetni USB kabel. Za postizanje najkraćeg mogućeg vremena punjenja, koristite USB adapter i kabel koji može prenositi struju jednaku ili veću od navedene ulazne struje za prijenosnu bateriju.



Pozor:

- Ne koristite prijenosnu bateriju ako je oštećena.
- Ne koristite niti pohranjujte prijenosnu bateriju u okruženju s visokom temperaturom, prašinom ili vlagom ili gdje postoji rizik od požara ili eksplozije.
- Ne izlažite prijenosnu bateriju pretjeranom pritisku, udarcima ili vibracijama.
- Ako se otkrije abnormalno stanje ili drugi kvar, nemojte koristiti prijenosnu bateriju i obratite se servisnom centru.
- Ne prekrivajte prijenosnu bateriju tijekom rada.
- Ne ostavljajte prijenosnu bateriju bez nadzora tijekom punjenja. - Ne otvarajte niti modificirajte prijenosnu bateriju, nemojte premošćivati konektore. Time biste mogli oštetiti prijenosnu bateriju
- Ne koristite prijenosnu bateriju zajedno s oštećenim kabelom ili uređajem
- Ne bacajte prijenosnu bateriju u vatru ili vodu
- Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti koje nemaju iskustva i znanja za sigurnu upotrebu osim ako nisu pod nadzorom ili ako ne dobivaju upute od osobe zadužene za njihovu sigurnost. Djeci je zabranjeno igranje s uređajem.

DE | Powerbank

Spezifikation:

Kapazität: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Akku-Typ: Li-Po 3,85 V

Max. Leistungsaufnahme: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Max. Ausgangsleistung: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A; PD20 W (Max.)

Max. Leistung beim drahtlosen Aufladen: 15 W**

Maße: 99 × 65 × 17 mm
Gewicht: 184 g
Betriebstemperatur: +5 °C ~ 40 °C
Ladedauer: 3,5–4 Stunden (ungefähr)*

- * Die angegebene Ladedauer kann sich in Abhängigkeit von den Umgebungsbedingungen, dem Typ des USB Adapters und des Kabels unterscheiden.
- * Der USB-Ladeadapter ist nicht im Lieferumfang enthalten.
- * Gilt bei Verwendung eines USB-Adapters oder einer Stromversorgungsquelle mit max. Eingangsstrom (PD 20 W oder QC 3.0).
- ** Mag-Safe für iPhone ≤ 7.5 W



Hinweise zum Gebrauch:

- Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung durch.

Laden Sie die Powerbank vor dem ersten Gebrauch nicht auf. Lassen Sie die Powerbank bei der ersten Nutzung vollständig entladen, bis die letzte LED erlischt. Laden Sie die Powerbank anschließend vollständig auf, bis alle LEDs leuchten (der erste Ladevorgang kann länger dauern). Wiederholen Sie diesen Vorgang für die ersten 3–5 Ladezyklen.

Anzeige des Batteriestatus der Powerbank:

Zum Überprüfen des Batteriestatus der Powerbank drücken Sie die ovale Taste an der Seite der Powerbank. Nach Drücken der Taste wird die aktuelle Restkapazität der Powerbank in Form der Anzahl der leuchtenden LEDs angezeigt.

Ladestandsanzeige:

Die Anzahl der leuchtenden LEDs nimmt ab, während ein angeschlossenes Gerät geladen wird. Die Anzahl der leuchtenden LEDs nimmt zu, während die Powerbank geladen wird. Die Powerbank wechselt nach 30 Sekunden Inaktivität automatisch in den Sleep-Modus. Wenn nicht innerhalb von 2 Minuten ein zu ladendes Gerät angeschlossen wird, schaltet sich die Powerbank automatisch ab.

Laden:

- Um das kabellose Laden zu starten, legen Sie das kabellose Gerät einfach an der Magnet-Seite der Powerbank an, die letzte LED leuchtet grün und das Gerät wird geladen. Einige Telefone unterstützen den automatischen Start des drahtlosen Ladens nicht; wenn das drahtlose Laden auf Ihrem Telefon nicht automatisch startet, drücken Sie die ovale Taste neben dem USB-Eingang.
- Wenn Sie die Powerbank gleichzeitig kabelgebunden und kabellos laden, wird die Leistung des kabellosen Ladens und des kabelgebundenen Ladens begrenzt auf max. 5 V/2 A = 10 W.
- Wenn Sie Produkte der Marke Apple aufladen, z.B. iPhone 12 und 13, wird die Leistung für das kabellose Laden durch die Elektronik des Apple-Geräts reduziert auf max. 7,5 W.
- Leider kann diese Powerbank keine Smart Watches kabellos aufladen (z.B. Apple Watch)
- Diese Powerbank kann nicht kabellos aufgeladen werden, es ist nur das Entladen möglich.
- Wenn die Abdeckung Ihres Telefons nicht für das kabellose Aufladen mit Hilfe des MagSafe-Mechanismus von Apple ausgelegt ist, empfehlen wir Ihnen, diese Abdeckung beim kabellosen Aufladen abzunehmen. Sie erzielen dadurch eine höhere Ladeeffizienz und verringern die Energieverluste bei der Energieübertragung.
- Das der Powerbank beiliegende Kabel hat einen Durchsatz von 3 A, so dass das Aufladen möglicherweise nicht bei allen Ladeplattformen mit der vollen Geschwindigkeit von 20 W funktioniert.

- Zur Verlängerung der Lebensdauer der Batterie der Powerbank sollten Sie die Batterie der Powerbank idealerweise stets auf einem Ladezustand von 25–75% halten.
- Unterstützte Geräte: Tablets, Handys, Fotoapparate, Videokameras, Musik-Player, GPS-Navigationsgeräte, Sound-Boxen, drahtlose Kopfhörer (z.B. Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) und weitere.
- Es ist normal, dass sich das Gehäuse der Powerbank während des Lade- und Entladevorgangs erwärmt. Nach Beendigung des Vorgangs sinkt die Temperatur des Gehäuses wieder auf Raumtemperatur.
- Falls der Ladevorgang nicht innerhalb von 3 Sekunden startet, trennen Sie die Powerbank vom Netz und schließen Sie sie erneut an.
- Ziehen Sie nach Beendigung des Ladevorgangs alle Kabel ab, die Powerbank schaltet sich automatisch aus.
- Zum Laden und zum Einsatz der Powerbank kann das beigelegte Kabel (sofern im Lieferumfang enthalten) oder auch jedes andere hochwertige USB-Kabel verwendet werden. Um eine möglichst kurze Ladezeit der Powerbank zu erreichen, nutzen Sie einen USB-Adapter und ein Kabel, die den gleichen oder höheren Strom übertragen, als den angegebenen Eingangsstrom der Powerbank.



HINWEIS:

- Verwenden Sie die Powerbank nicht, wenn diese beschädigt ist.
- Verwenden oder lagern Sie die Powerbank nicht in einer Umgebung mit hohen Temperaturen, viel Staub oder hoher Luftfeuchtigkeit oder an Orten, an denen Brand- oder Explosionsgefahr besteht.
- Setzen Sie die Powerbank keinem übermäßigen Druck, Stößen oder Vibrationen aus.
- Sollten Sie einen ungewöhnlichen Zustand oder eine sonstige Fehlfunktion feststellen, verwenden Sie die Powerbank nicht und kontaktieren Sie das Service-Center.
- Decken Sie die Powerbank während des Betriebs nicht ab.
- Lassen Sie die Powerbank während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.
- Öffnen oder modifizieren Sie die Powerbank nicht, schließen Sie die Anschlüsse nicht kurz. Es kann zu einer Beschädigung der Powerbank kommen.
- Verwenden Sie die Powerbank nicht in Verbindung mit einem beschädigten Kabel oder einem beschädigten Gerät.
- Werfen Sie die Powerbank nicht ins Feuer oder ins Wasser.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) bestimmt, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder aufgrund mangelnder Erfahrung oder Kenntnisse nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in der Benutzung des Geräts unterwiesen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

UA | Повербанк

Технічні характеристики:

Ємність: 10 000 мА·год (38,5 Вт·год)

Тип батареї: Li-Po 3,85 В

Максимальна вхідна потужність: USB-C: 5 В/3 А; 9 В/2 А; 18 Вт

Максимальна вихідна потужність: USB-C: 5 В/3 А; 9 В/2,22 А; 12 В/1,67 А; PD20 Вт (макс.)

Максимальна потужність під час бездротового заряджання: 15 Вт**

Розміри: 99 × 65 × 17 мм

Вага: 184 г

Робоча температура: +5 °С ~ 40 °С

Час заряджання: 3,5–4 год (приблизно)*

*Зазначений вище час заряджання може змінюватися залежно від зовнішніх умов, типу USB-адаптера і кабелю.

*USB-адаптер живлення до комплекту не входить.

*За використання USB-адаптера або блоку живлення з максимальним вхідним струмом (PD 20 Вт або QC 3.0).

**MagSafe для iPhone ≤ 7,5 Вт



Інструкція із застосування:

- Перед використанням уважно прочитайте посібник користувача.

Не заряджайте повербанк перед першим використанням. Під час першого використання дайте повербанку повністю розрядитися, поки не згасне останній індикатор. Потім повністю зарядіть повербанк, доки не засвітаються всі індикатори (перше заряджання може зайняти більше часу, ніж наступні). Повторіть цю процедуру під час перших 3–5 циклів заряджання.

Індикатор заряду повербанку:

Щоб перевірити рівень заряду батареї повербанку, натисніть кнопку збоку пристрою. При натисканні кнопки відображається залишкова ємність повербанку у вигляді кількості увімкнених індикаторів.

Індикатор рівня заряду:

Кількість індикаторів зменшується під час заряджання підключеного пристрою. Під час заряджання повербанку кількість індикаторів збільшується. Повербанк автоматично переходить у режим сну після 30 секунд бездіяльності. Якщо пристрій для заряджання не буде підключений протягом 2 хвилин, повербанк автоматично вимкнеться.

Заряджання пристроїв:

- Щоб почати бездротове заряджання, просто покладіть бездротовий пристрій до бічної сторони повербанку з магнітом; останній індикатор загориться зеленим кольором, і пристрій почне заряджатися. Деякі телефони не підтримують автоматичне бездротове заряджання; якщо бездротове заряджання телефону не починається автоматично, натисніть овальну кнопку поруч із входом USB.
- За одночасного використання дротового та бездротового заряджання макс. потужність в обох режимах складає: $5\text{ В}/2\text{ А} = 10\text{ Вт}$.
- Під час заряджання пристроїв Apple (напр. iPhone 12 і 13) потужність бездротового заряджання становить макс. 7,5 Вт.
- На жаль, цей повербанк не підтримує бездротове заряджання смарт-годинника (напр. Apple Watch)
- Повербанк не підтримує бездротове заряджання власної батареї, але може заряджати інші пристрої у бездротовий спосіб.
- Якщо чохол вашого телефону не призначений для бездротового заряджання через MagSafe від Apple, під час заряджання його слід знімати. Цим ви збільшите ефективність заряджання та зменшите втрати енергії під час її передавання.
- Кабель із комплекту розрахований на струм до 3 А, тому не на всіх зарядних платформах можливо досягти максимальної потужності 20 Вт.
- Щоб збільшити термін служби батареї повербанку, за можливості тримайте її заряд на рівні 25–75%.
- Підтримувані пристрої: планшети, мобільні телефони, фотоапарати, відеокамери, музичні плеєри, GPS-навігатори, саундбокси, бездротові навушники (напр. Apple AirPods 5 Вт, Galaxy Buds 5 Вт) тощо.
- Під час заряджання батареї повербанку або підключеного пристрою кришка повербанку часто нагрівається. Після завершення заряджання температура кришки знижується до кімнатної.
- Якщо заряджання не починається протягом 3 секунд, від'єднайте і знову під'єднайте повербанк.

- Після заряджання від'єднайте всі кабелі, і повербанк автоматично вимкнеться.
- Для заряджання та експлуатації повербанку можна використовувати кабель з комплекту (за наявності) або будь-який інший якісний USB-кабель. Для найшвидшого заряджання повербанку використовуйте USB-адаптер і кабель, розраховані на такий самий або більший струм, ніж зазначений у характеристиках як вхідний струм повербанку.



Увага!

- Не використовуйте повербанк, якщо він пошкоджений.
- Не використовуйте та не зберігайте повербанк у місцях з високим вмістом пилу, високою температурою або вологістю, а також в місцях, де існує ризик пожежі або вибуху
- Захищайте повербанк від надмірного тиску, ударів та вібрації
- У разі виявлення ненормального стану або іншої несправності не використовуйте повербанк та зверніться до сервісного центру
- Не накривайте повербанк під час експлуатації
- Не залишайте повербанк без нагляду під час заряджання
- Не відкривайте в повербанк та не вносьте в нього зміни, не замикайте роз'єми. Можливе пошкодження повербанку
- Не використовуйте повербанк з пошкодженим кабелем або зарядним пристроєм
- Не кидайте повербанк у вогонь або воду
- Експлуатація приладу особами (включаючи дітей), чиї фізичні, сенсорні або розумові вади або відсутність досвіду або знань не дозволяють їм безпечно використовувати прилад, дозволяється тільки за умови, що вони перебувають під наглядом або пройшли інструктаж щодо експлуатації приладу особою, відповідальною за їхню безпеку. Не дозволяйте дітям гратися з приладом.

RO|MD | Powerbank

Specificații:

Capacitate: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Tip acumulator: Li-Po 3,85 V

Putere maximă de intrare: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Putere maximă de ieșire: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A; PD20 W (Max.)

Putere maximă de încărcare wireless: 15 W**

Dimensiuni: 99 × 65 × 17 mm

Greutate: 184 g

Temperatura de funcționare: +5 °C ~ 40 °C

Timp de încărcare: 3,5–4 ore (aproximativ)*

* Timpul de încărcare menționat mai sus poate varia în funcție de condițiile de mediu, tipul adaptorului USB și al cablului.

* Adaptorul de alimentare USB nu este inclus în pachet.

* Este valabil la utilizarea unui adaptor USB sau a unei surse care furnizează curent de intrare maxim (PD 20 W sau QC 3.0).

** Mag-Safe pentru iPhone ≤ 7.5 W



Instrucțiuni de utilizare:

- Citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de utilizare.

Nu încărcați powerbank-ul înainte de prima utilizare. La prima utilizare, lăsați powerbank-ul să se descarce complet, până când se stinge și ultimul LED. Apoi încărcați complet

powerbank-ul, până când luminează toate LED-urile (prima încărcare poate dura mai mult). Repetați această procedură în primele 3–5 cicluri de încărcare.

Indicator nivel baterie powerbank:

Pentru a verifica starea bateriei powerbank-ului, apăsați butonul oval de pe lateralul powerbank-ului. După apăsarea butonului, se afișează capacitatea rămasă actuală a powerbank-ului, exprimată prin numărul LED-urilor aprinse.

Indicator de încărcare:

În timpul încărcării dispozitivului conectat scade numărul LED-urilor aprinse. În timpul încărcării powerbank-ului, numărul LED-urilor aprinse crește. Powerbank-ul intră automat în modul de repaus după 30 de secunde de neutilizare. Dacă nu este conectat niciun dispozitiv alimentat în decurs de 2 minute, powerbank-ul se oprește automat.

Încărcare:

- Pentru a porni încărcarea wireless, așezați dispozitivul compatibil pe partea powerbank-ului cu magnet; ultimul LED se aprinde verde, iar dispozitivul se încarcă. Anumite telefoane nu acceptă pornirea automată a încărcării wireless; dacă încărcarea wireless nu pornește automat pe telefonul dumneavoastră, apăsați butonul oval de lângă portul de intrare USB.
- Dacă descărcați powerbank-ul simultan prin încărcare cu cablu și încărcare wireless, puterea atât a încărcării wireless, cât și a încărcării prin cablu va fi limitată la valoarea maximă de $5\text{ V}/2\text{ A} = 10\text{ W}$.
- Dacă încărcați produse marca Apple, de exemplu iPhone 12 și 13, puterea încărcării wireless este limitată de electronica dispozitivului Apple la maximum 7,5 W.
- Acest powerbank, din păcate, nu poate încărca wireless ceasurile (de exemplu Apple Watch)
- Acest powerbank nu poate fi încărcat wireless, ci doar descărcat.
- Dacă carcasa telefonului dvs. nu este compatibilă cu încărcarea wireless prin mecanismul MagSafe de la Apple, vă recomandăm să scoateți această carcasă în timpul încărcării wireless. Astfel veți obține o eficiență mai mare a încărcării și veți reduce pierderile de energie la transferul de energie.
- Cablul inclus în pachetul powerbank-ului are o capacitate de transfer de 3 A, iar încărcarea s-ar putea să nu funcționeze la viteza maximă de 20 W pe toate platformele de încărcare.
- Pentru a prelungi durata de viață a bateriei powerbank-ului, mențineți bateria powerbank-ului ideal între nivelurile de 25–75 %.
- Dispozitive compatibile: tablete, telefoane mobile, aparate foto, camere video, playere muzicale, sisteme de navigație GPS, soundbox-uri, căști wireless (de exemplu Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) și multe altele.
- Este normal ca carcasa powerbank-ului să se încălzească în timpul încărcării și descărcării. După finalizare, temperatura carcasei revine la nivelul camerei.
- Dacă încărcarea nu începe în termen de 3 secunde, deconectați și reconectați powerbank-ul.
- După finalizarea încărcării, deconectați toate cablurile; powerbank-ul se oprește automat.
- Pentru încărcarea și utilizarea powerbank-ului, puteți folosi cablul inclus (dacă este furnizat în pachet) sau orice alt cablu USB de calitate. Pentru a obține cel mai scurt timp posibil de încărcare al powerbank-ului, folosiți un adaptor USB și un cablu care să permită același curent de intrare sau unul mai mare decât cel specificat pentru powerbank.



Avertisment:

- Nu utilizați powerbank-ul dacă a fost deteriorat.
- Nu utilizați și nu depozitați powerbank-ul în medii cu temperatură ridicată, praf sau umiditate, ori în locuri cu pericol de incendiu sau explozie

- Nu expuneți powerbank-ul la presiune excesivă, șocuri mecanice sau vibrații
- Dacă constatați o stare anormală sau o altă defecțiune, nu utilizați powerbank-ul și contactați centrul de service
- Nu acoperiți powerbank-ul în timpul funcționării
- Nu lăsați powerbank-ul nesupravegheat în timpul încărcării
- Nu deschideți și nu modificați powerbank-ul, nu scurtcircuitați conectorii. Acest lucru poate duce la deteriorarea powerbank-ului
- Nu utilizați powerbank-ul împreună cu un cablu sau dispozitiv deteriorat
- Nu aruncați powerbank-ul în foc sau în apă
- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori lipsă de experiență și cunoștințe, le împiedică să utilizeze dispozitivul în siguranță, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea dispozitivului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul.

LT | Išorinė baterija

Specifikacijos:

Talpa: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Akumuliatoriaus tipas: Li-Po 3,85 V

Maks. įvesties galia: USB-C: 5 V / 3 A; 9 V / 2 A; 18 W

Maks. išvesties galia: USB-C: 5 V / 3 A; 9 V / 2,22 A; 12 V / 1,67 A; PD20 W (maks.)

Maks. belaidžio įkrovimo galia: 15 W**

Matmenys: 99 × 65 × 17 mm

Svoris: 184 g

Darbinė temperatūra: +5 °C ~ 40 °C

Įkrovimo laikas: 3,5–4 valandos (apytiksliai)*

* Nurodytas įkrovimo laikas gali skirtis priklausomai nuo aplinkos sąlygų, USB adapterio ir laido tipo.

* USB maitinimo adapteris nepridedamas.

* Galioja, kai naudojamas USB adapteris arba maitinimo šaltinis, užtikrinantis maksimalią jėgimo srovę (PD 20 W arba QC 3.0).

** „Mag-Safe“, skirtas „iPhone“ ≤ 7,5 W



Naudojimo instrukcijos:

- Prieš naudodami atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą.

Neįkraukite išorinės baterijos prieš pirmą kartą naudodami. Pirmą kartą naudodami leiskite išorinei baterijai visiškai išsikrauti, kol užges paskutinis šviesos diodas. Tuomet pilnai įkraukite išorinę bateriją, kol užsidegs visi šviesos diodai (pirmasis įkrovimas gali užtrukti ilgiau). Šią procedūrą pakartokite pirmuosius 3–5 įkrovimo ciklus.

Išorinės baterijos būsenos indikatorius:

Norėdami nustatyti išorinės baterijos akumuliatoriaus įkrovos būklę, paspauskite išorinės baterijos šone esantį ovalų mygtuką. Paspaudus mygtuką rodoma esama likusi išorinės baterijos įkrova, išreikšta šviečiančių šviesos diodų skaičiumi.

Įkrovimo indikatorius:

Kol prijungtas įrenginys įkraunamas, šviesos diodų skaičius mažėja. Įkrovimo metu šviesos diodų skaičius didėja. Po 30 sekundžių neveikimo išorinė baterija automatiškai pereis į miego režimą. Jei maitinamas įrenginys nebus prijungtas per 2 minutes, išorinė baterija automatiškai išsijungs.

Įkrovimas:

- Norėdami pradėti belaidį įkrovimą, tiesiog uždėkite belaidį įkrovimą palaikantį įrenginį ant išorinės baterijos šono su magnetu; paskutinis šviesos diodas užsidegs žaliai ir įrenginys bus pradėtas krauti. Kai kurie telefonai nepalaiko automatinio belaidžio įkrovimo; jei jūsų telefone belaidis įkrovimas neprasideda automatiškai, paspauskite šalia USB prievado esantį ovalų mygtuką.
- Jei tuo pačiu metu išorinė baterija naudojama ir laidiniam, ir belaidžiam įkrovimui, belaidžio įkrovimo ir laidinio įkrovimo galia bus apribota iki maksimalios. $5\text{ V} / 2\text{ A} = 10\text{ W}$ reikšmės.
- Jei įkraunate „Apple“ gaminius, pvz., „iPhone 12“ ir 13, „Apple“ įrenginių elektronika sumažins belaidžio įkrovimo galią iki maks. 7,5 W.
- Deja, ši išorinė baterija negali belaidžiu būdu įkrauti laikrodžių (pvz., „Apple Watch“)
- Šios išorinės baterijos negalima įkrauti belaidžiu būdu, tik iškrauti.
- Jei telefono dangtelis nėra pritaikytas belaidžiam įkrovimui naudojant „Apple MagSafe“ mechanizmą, rekomenduojame nuimti dangtelį, kai įkraunate belaidžiu būdu. Pasielkite didesnį įkrovimo efektyvumą ir sumažinsite energijos nuostolius perduodant energiją.
- Kartu su išorine baterija pateikiamo laido pralaidumas yra 3 A, todėl ne visose įkrovimo platformose įkrovimas gali vykti visu 20 W galingumu.
- Norėdami prailginti išorinės baterijos akumuliatoriaus tarnavimo laiką, idealiu atveju laikykite akumuliatorių įkrautą iki 25–75 %.
- Palaikomi įrenginiai: planšetiniai kompiuteriai, mobilieji telefonai, fotoaparatai, vaizdo kameros, muzikos grotuvai, GPS navigacija, garso kolonėlės, belaidės ausinės (pvz., „Apple AirPods 5 W“, „Galaxy Buds 5 W“) ir dar daugiau.
- Normalu, kad įkrovimo ir iškrovimo metu išorinės baterijos dangtelis įkaista. Procesui pasibaigus, jis grįš į kambario temperatūrą.
- Jei įkrovimas neprasideda per 3 sekundes, atjunkite išorinę bateriją ir vėl ją prijunkite.
- Pasibaigus įkrovimui atjunkite visus laidus. Išorinė baterija išsijungs automatiškai.
- Įkrauti ir naudoti išorinę bateriją galite naudodami bet kurį iš pridėdamų laidų (jei yra komplekte) arba bet kurį geros kokybės USB laidą. Kad įkrovimo laikas būtų kuo trumpesnis, naudokite USB adapterį ir laidą, kurie gali palaikyti srovę, lygią arba didesnę už nurodytą išorinės baterijos įvesties srovę.



Dėmesio!

- Nenaudokite išorinės baterijos, jei ji buvo pažeista.
- Nenaudokite ir nelaiykite išorinės baterijos aplinkoje, kurioje yra aukšta temperatūra, daug dulkių arba drėgmės, arba ten, kur kyla gaisro ar sprogimo pavojus
- Neleiskite išorinės baterijos veikti pernelyg dideliam slėgiui, smūgiams ar vibracijai
- Pastebėję neįprastą būseną ar kitą gedimą, nenaudokite išorinės baterijos ir kreipkitės į aptarnavimo centrą
- Veikimo metu neuždenkite išorinės baterijos
- Įkrovimo metu nepalikite išorinės baterijos be priežiūros
- Neatidarykite ir nemodifikuokite išorinės baterijos, nesukelkite elektros smūgio tarp jungčių. Tai gali sugadinti išorinę bateriją
- Nenaudokite išorinės baterijos su sugadintu laidu arba įrenginiu
- Nemeskite išorinės baterijos į ugnį arba vandenį
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinė, jutiminė ar protinė negalia arba patirties ir žinių stoka trukdo saugiai naudoti prietaisą, išskyrus atvejus, kai juos prižiūri arba naudojimo instrukcijas paaiškina asmuo, atsakingas už jų saugumą. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.

LV | Ārējais akumulators

Specifikācijas

Jauda: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Akumulatora tips: Li-Po 3,85 V

Maksimālā ieejas jauda: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Maksimālā izejas jauda: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A; PD20 W (maks.)

Maksimālā bezvadu uzlādes jauda: 15 W**

Izmēri: 99 × 65 × 17 mm

Svars: 184 g

Darba temperatūra: +5 °C ~ 40 °C

Uzlādes laiks: 3,5–4 stundas (aptuveni)*

* Minētais uzlādes laiks var atšķirties atkarībā no apkārtējās vides apstākļiem, USB adaptera un kabeļa tipa.

* USB barošanas adapteris nav iekļauts komplektācijā.

* Derīgs, ja tiek izmantots USB adapteris vai barošanas avots, kas nodrošina maksimālo ieejas strāvu (PD 20 W vai QC 3.0).

** Mag-Safe iPhone ≤ 7,5 W



Lietošanas instrukcija

- Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.

Neuzlādējiet ārējo akumulatoru pirms pirmās lietošanas reizes. Pirmo reizi, kad to izmantojat, ļaujiet ārējam akumulatoram pilnībā izlādēties, līdz nodziest pēdējā LED gaismas diode. Pēc tam pilnībā uzlādējiet ārējo akumulatoru, līdz iedegas visas LED gaismas diodes (pirmā uzlāde var ilgt ilgāk). Atkārtojiet šo procedūru pirmajiem 3–5 uzlādes cikliem.

Ārējā akumulatora stāvokļa indikators

Lai noteiktu ārējā akumulatora uzlādes stāvokli, nospiediet ovālo pogu ārējā akumulatora sānos. Nospiežot pogu, tiek parādīta ārējā akumulatora pašreizējā atlikušā jauda, kas izteikta LED gaismas diožu skaitā.

Uzlādes indikators

LED gaismas diožu skaits samazinās, kamēr pieslēgtā ierīce tiek uzlādēta. LED gaismas diožu skaits palielinās, kamēr ārējais akumulators uzlādējas. Ārējais akumulators automātiski pārslēgsies miega režīmā pēc 30 sekunžu neaktivitātes. Ja 2 minūšu laikā netiek pievienota darbināma ierīce, ārējais akumulators automātiski izslēgsies.

Uzlāde

- Lai sāktu bezvadu uzlādi, vienkārši novietojiet bezvadu ierīci uz ārējā akumulatora sāniem ar magnētu; pēdējā LED gaismas diode iedegsies zaļā krāsā, un ierīce sāks uzlādi. Daži tālruņi neatbalsta automātisko bezvadu uzlādi; ja tālruni bezvadu uzlāde nesākas automātiski, nospiediet ovālo pogu blakus USB pieslēgvietai.
- Ja vienlaikus izlādējat ārējo akumulatoru gan ar vadu, gan bezvadu uzlādi, bezvadu uzlādes un vada uzlādes jauda būs ierobežota līdz maksimāli 5 V/2 A = 10 W.
- Ja uzlādējat Apple produktus, piemēram, iPhone 12 un 13, Apple ierīču elektronika samazinās bezvadu uzlādes jaudu līdz maksimāli 7,5 W.
- Diemžēl šis ārējais akumulators nevar bezvadu režīmā uzlādēt pulksteņus (piemēram, Apple Watch).
- Šo ārējo akumulatoru nevar uzlādēt bezvadu režīmā, tikai izlādēt.
- Ja tālruņa vāciņš nav paredzēts bezvadu uzlādei, izmantojot Apple MagSafe mehānismu, bezvadu uzlādes laikā iesakām vāciņu noņemt. Jūs sasniegsiet augstāku uzlādes efektivitāti un samazināsiet enerģijas zudumus enerģijas pārnesei laikā.

- Ar ārējo akumulatoru komplektā iekļautajam kabelim ir 3 A caurlaidspēja, tāpēc uzlāde var nedarboties ar pilnu 20 W jaudu visās uzlādes platformās.
- Lai pagarinātu ārējā akumulatora darbības laiku, ideālā gadījumā akumulatora uzlādes līmenis ir 25–75 %.
- Atbalstītās ierīces: planšetdatori, mobilie tālruni, fotoaparāti, videokameras, mūzikas atskaņotāji, GPS navigācijas ierīces, skaņu kastes, bezvadu austiņas (piemēram, Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) un citi.
- Tā ir normāla parādība, ja uzlādes un izlādes laikā ārējā akumulatora vāks sasilst. Pēc procesa pabeigšanas tā atgriezīsies istabas temperatūrā.
- Ja uzlāde nesākas 3 sekunžu laikā, atvienojiet ārējo akumulatoru un pievienojiet to vēlreiz.
- Pēc uzlādes pabeigšanas atvienojiet visus kabelus. Ārējais akumulators automātiski izslēdzas.
- Lai uzlādētu un izmantotu ārējo akumulatoru, varat izmantot jebkuru no pievienotajiem kabeliem (ja tie ir iekļauti komplektā) vai jebkuru labas kvalitātes USB kabeli. Lai panāktu pēc iespējas īsāku uzlādes laiku, izmantojiet USB adapteri un kabeli, kas var nodrošināt strāvu, kura ir vienāda vai lielāka par ārējā akumulatorā norādīto ieejas strāvu.



Uzmanību!

- Nelietojiet lādētājakumulatoru, ja tas ir bojāts.
- Neizmantojiet un neuzglabājiet lādētājakumulatoru vidē ar augstu temperatūru, putekļiem vai mitrumu, kā arī vietās, kur pastāv ugunsgrēka vai sprādziena risks
- Nepaļaujiet lādētājakumulatoru pārmērīgam spiedienam, triecienam vai vibrācijai
- Ja izstrādājumam tiek konstatēts neparasts stāvoklis vai citi darbības traucējumi, neizmantojiet lādētājakumulatoru un sazinieties ar servisa centru
- Darbības laikā nepārsedziet lādētājakumulatoru
- Neatstājiet lādētājakumulatoru bez uzraudzības uzlādes laikā
- Neatveriet un nemodificējiet lādētājakumulatoru, nesavienojiet savienotājus īsslēgumā. Šāda rīcība var radīt lādētājakumulatora bojājumus
- Neizmantojiet lādētājakumulatoru ar bojātu vadu vai ierīci
- Nemetiet lādētājakumulatoru ugunī vai ūdenī
- Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem), kuru fiziskās, maņu vai garīgās attīstības traucējumi vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien šīs personas neuzrauga vai neinstruē par viņu drošību atbildīga persona. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.

EE | Akupank

Tehnilised andmed:

Mahtuvus: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Aku tūp: Li-Po 3,85 V

Maksimāalne sisendvõimsus: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Maksimāalne väljundvõimsus: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A; PD20 W (maks.)

Maksimāalne juhtmevaba laadimisvõimsus: 15 W**

Mõõtmed: 99 × 65 × 17 mm

Kaal: 184 g

Töötemperatuur: +5 °C ~ 40 °C

Laadimisaeg: 3,5–4 tundi (ligikaudne)*

* Ūlaltoodud laadimisaeg võib keskkonnatingimustest, USB-adapteri tūbist ja kaablist sõltuvalt erinev olla.

* Komplekt ei sisalda USB-toiteadapterit.

* Kehtib USB-adapteri või toiteallika kasutamisel, mis tagab maksimaalse sisendvoolu (PD 20 W või QC 3.0).

** Mag-Safe iPhone'ile $\leq 7,5$ W



Kasutusjuhised:

- Enne seadme kasutamist tutvuge põhjalikult kasutusjuhendiga.

Ärge laadige akupanka enne esimest kasutamist. Kui kasutate akupanka esimest korda, laske sellel täielikult tühjeneda, kuni viimane LED kustub. Seejärel laadige akupank täielikult, kuni kõik LED-id põlevad (esimene laadimine võib kauem aega võtta). Korrake seda protseduuri 3-5 esimese laadimistsükli jooksul.

Akupanga laengu näidik:

Akupanga laengu kindlakstegemiseks vajutage akupanga küljel olevat ovaalset nuppu. Sellele nupule vajutades näitab põlevate valgusdioodide arv aku järelejäänud laengut.

Laadimise näidik:

Ühendatud seadme laadimise ajal LED-ide arv väheneb. Akupanga laadimise ajal LED-ide arv suureneb. Pärast 30 sekundit tegevusetust lülitub akupank automaatselt puhkeolekusse. Kui kahe minuti jooksul ei ühendata laetavat seadet, lülitub akupank automaatselt välja.

Laadimine:

- Juhtmevaba laadimise alustamiseks asetage juhtmevaba seade lihtsalt magnetiga akupanga küljele; viimane LED süttib roheliselt ja seade hakkab laadima. Mõned telefonid ei toeta automaatset juhtmevaba laadimist; kui juhtmevaba laadimine teie telefonis automaatselt ei käivitunud, vajutage USB-pordi kõrval asuvat ovaalset nuppu.
- Kui laete akupangast seadmeid samaaegselt nii juhtmega kui juhtmevabalt, on juhtmevaba ja juhtmega laadimise koguvõimsus piiratud: maksimaalselt 5 V/2 A = 10 W.
- Kui laadite Apple'i tooteid, näiteks iPhone 12 ja 13, vähendab Apple'i seadmete elektroonika juhtmevaba laadimise võimsust maksimaalselt 7,5 W-ni.
- Kahjuks ei võimalda see akupank kellade (nt Apple Watch) juhtmevaba laadimist.
- Seda akupanka ei saa juhtmevabalt laadida, vaid ainult teiste seadmete juhtmevabaks laadimiseks kasutada.
- Kui teie telefoni kate ei ole mõeldud Apple'i MagSafe-mehhanismi abil juhtmevabaks laadimiseks, soovitame kate juhtmevaba laadimise ajaks eemaldada. Nii on laadimine kiirem ja energiakadu ülekande ajal väiksem.
- Akupangaga kaasas oleva kaabli läbilaskevõime on 3 A, seetõttu ei pruugi laadimine toimida kõigi laadimisplatvormide puhul täielikult 20 W võimsusel.
- Akupanga eluea pikendamiseks hoidke seda võimaluse korral 25–75% tasemeni laetuna.
- Toetatud seadmed: tahvelarvutid, mobiiltelefonid, fotokaamerad, videokaamerad, muusikamängijad, GPS-navigatsiooniseadmed, heliseadmed, juhtmevabad kõrvaklapid (nt Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) ja palju muud.
- On normaalne, et akupanga kate laadimise ja tühjenemise ajal soojeneb. Pärast laadimist või tühjenemist jahtub kate taas toatemperatuurini.
- Kui laadimine ei alga kolme sekundi jooksul, ühendage akupank lahti ja seejärel ühendage uuesti seadmega.
- Kui laadimine on lõppenud, ühendage kõik kaablid lahti. Akupank lülitub automaatselt välja.
- Akupanga laadimiseks ja kasutamiseks sobib kaasasolev kaabel (kui on) või mis tahes muu kvaliteetne USB-kaabel. Võimalikult kiireks laadimiseks kasutage USB-adapterit ja kaablit, mis suudavad edasi anda akupanga nimivooluga vähemalt võrdset voolu.



Tähelepanu:

- Ärge kasutage akupanka, kui see on kahjustatud.
- Ärge kasutage ega hoidke akupanka kõrge temperatuuriga, tolmuses ega niiskes keskkonnas ning tule- ja plahvatusohtlikus keskkonnas
- Vältige akupangale liiga suure rõhu alla jätmist, lööke ja vibratsiooni
- Kui tuvastate akupanga ebatavalise seisundi või muu rikke, ärge seadet kasutage, vaid pöörduge teeninduskeskusesse
- Ärge katke akupanka, kui see on kasutusel
- Ärge jätke akupanka laadimise ajal järelevalveta
- Ärge avage ega muutke akupanka, ärge lühistage pistikupesasid. Sellised tegevused võivad akupanga rikkuda
- Ärge kasutage akupanka rikutud juhtme või seadmega
- Ärge visake akupanka tulle ega vette
- Seade ei ole mõeldud kasutamiseks inimestele (sealhulgas lastele), kelle füüsiline, sensoorne või vaimne puue või kogemuste ja teadmiste puudumine takistab seadme ohutut kasutamist, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik kontrollib või juhendab neid seadme kasutamisel. Lapsed ei tohi seadmega mängida.

BG | Преносима батерия

Технически характеристики:

Капацитет: 10,000 mAh (38,5 Wh)

Тип акумулаторна батерия: литиево-полимерна 3,85 V

Макс. входяща мощност: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Макс. изходна мощност: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A; PD20 W (Макс.)

Макс. безжична изходна мощност: 15 W**

Размери: 99 × 65 × 17 mm

Тегло: 184 g

Работна температура: +5°C ~ 40°C

Време за зареждане: 3,5–4 часа (прибл.)*

* Посоченото по-горе време за зареждане може да варира в зависимост от условията на околната среда, типа на USB адаптера и кабела.

* USB захранващият адаптер не е включен в комплекта.

* Валидно при използване на USB адаптер или захранване, осигуряващо максимален входящ ток (PD 20 W или QC 3.0).

** Mag-Safe за iPhone ≤ 7,5 W



Инструкции за употреба:

- Преди да започнете да използвате устройството, прочетете внимателно ръководството за работа.

Не зареждайте батерията преди първата ѝ употреба. Когато я използвате за първи път, оставете външната батерия да се разрежи напълно, докато последният светодиод угасне. След това заредете напълно външната батерия, докато светнат всички светодиоди (първото зареждане може да отнеме повече време). Повторете тази процедура за първите 3–5 цикъла на зареждане.

Индикатор за състоянието на заряда на батерията:

За да определите състоянието на зареждане на преносимата батерия, натиснете кръглия бутон отстрани на преносимата батерия. Натискането на бутон показва текущия остатъчен капацитет на външната батерия, изразен чрез броя на светещите светодиоди.

Индикатор за зареждане:

Броят на светодиодите намалява, докато свързаното устройство се зарежда. Броят на светодиодите се увеличава, докато външната батерия се зарежда. След 30 секунди неактивност външната батерия автоматично ще премине в режим на заспиване. Ако захранването устройство не бъде свързано в рамките на 2 минути, външната батерия ще се изключи автоматично.

Зареждане:

- За да започнете безжично зареждане, просто поставете безжичното устройство върху страната на външната батерия с магнита; последният светодиод ще светне в зелено и устройството ще започне да се зарежда. Някои телефони не поддържат автоматично безжично зареждане; ако безжичното зареждане не се стартира автоматично на телефона ви, натиснете овалния бутон до USB порта.
- Ако също така разреждате външната батерия едновременно при кабелно и безкабелно зареждане, мощността на безкабелното зареждане и кабелното зареждане ще се ограничи общо до макс. $5 \text{ V}/2 \text{ A} = 10 \text{ W}$.
- Ако зареждате продукти на Apple, като iPhone 12 и 13, електрониката на устройствата на Apple ще намали мощността на безжичното зареждане до максимум 7,5 W.
- За съжаление, тази външна батерия не може да зарежда безжично часовници (напр. Apple Watch)
- Тази преносима батерия не може да се зарежда безжично, а само да се разрежда.
- Ако капакът на телефона ви не е проектиран за безжично зареждане чрез механизма MagSafe на Apple, препоръчваме да махнете капака при безжично зареждане. Така ще постигнете по-висока ефективност на зареждане и ще се намалят загубите на енергия при трансфер на електричество.
- Кабелът, включен в комплекта на външната батерия, е с пропускателна способност 3 A, поради което зареждането може да не работи с пълната мощност 20 W за всички платформи за зареждане.
- За да удължите живота на външната батерия, поддържайте батерията заредена до 25–75%, ако е възможно.
- Поддържани устройства: таблети, мобилни телефони, фотоапарати, видеокамери, музикални плейъри, GPS навигация, звукови кутии, безжични слушалки (напр. Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) и др.
- Нормално е капакът на външната батерия да се загрява по време на зареждане и разреждане. След като процесът завърши, той ще се нормализира до стайна температура.
- Ако зареждането не започне до 3 секунди, изключете външната батерия от захранването и отново я включете.
- Извадете всички кабели след зареждане. Външната батерия ще се изключи автоматично.
- Можете да използвате който и да било от предоставените кабели (ако са включени в комплекта) или всякакъв качествен USB кабел, за да заредите и използвате външната батерия. За възможно най-кратко време на зареждане, използвайте USB адаптер и кабел, който може да поддържа ток, равен или по-голям от посочения входящ ток за външната батерия.



Внимание:

- Не използвайте преносимата батерия, ако е повредена.
- Не използвайте и не съхранявайте преносимата батерия в среда с висока температура, прах или влажност, или където има риск от пожар или експлозия
- Не излагайте преносимата батерия на прекомерен натиск, удари или вибрации
- Ако се установи необичайно състояние или друга неизправност, не използвайте преносимата батерия и се свържете със сервизен център

- Не покривайте преносимата батерия по време на работа
- Не оставяйте преносимата батерия без надзор по време на зареждане
- Не отваряйте или модифицирайте преносимата батерия, не давайте накъсо конекторите. Това може да повреди преносимата батерия
- Не използвайте преносимата батерия заедно с повреден кабел или устройство
- Не хвърляйте преносимата батерия в огън или вода
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца), чиито физически, сензорни или умствени увреждания или липса на опит и експертиза пречат на безопасната му употреба, освен ако не са наблюдавани или инструктирани за употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Не се допуска деца да си играят с устройството.

FR|BE | Powerbank

Spécifications :

Capacité : 10 000 mAh (38,5 Wh)

Type de batterie : Li-Po 3,85 V

Puissance d'entrée max : USB-C : 5 V/3 A ; 9 V/2 A ; 18 W

Puissance de sortie max : USB-C : 5 V/3 A ; 9 V/2,22 A ; 12 V/1,67 A ; PD20 W (Max.)

Puissance de chargement sans fil max : 15 W**

Dimensions : 99 × 65 × 17 mm

Masse : 184 g

Température d'exploitation : +5 °C ~ 40 °C

Durée de charge : 3,5–4 heures (approximatif)*

* La durée de charge indiquée ci-dessus peut varier en fonction des conditions ambiantes, du type d'adaptateur USB et du câble utilisés.

* L'adaptateur secteur USB n'est pas fourni avec l'appareil.

* Valable lorsque vous utilisez un adaptateur USB ou une source d'alimentation fournissant un courant d'entrée maximum (PD 20 W ou QC 3.0).

** Mag-Safe pour iPhone ≤ 7.5 W



Notice utilisateur :

- Lire attentivement la notice utilisateur avant d'utiliser cet appareil.

Ne pas charger la powerbank avant sa première utilisation. Lors de la première utilisation, laisser la powerbank se décharger complètement, jusqu'à ce que le dernier voyant à LED s'éteigne. Ensuite, recharger complètement la powerbank jusqu'à ce que tous les voyants à LED soient allumés (la première charge peut prendre un certain temps). Répéter cette procédure lors des 3 à 5 premiers cycles de charge.

Indicateur de l'état de la batterie de la powerbank :

Pour déterminer l'état de la batterie de la powerbank, il suffit d'appuyer sur le bouton ovale situé sur le côté de la powerbank. Une fois que vous aurez appuyé sur ce bouton, vous pourrez déterminer la capacité restante de la powerbank en fonction du nombre de diodes qui sont allumées.

Indicateur de charge :

Lorsque l'appareil connecté est en cours de chargement, le nombre de diodes allumées diminue. Lorsque la powerbank est en cours de chargement, le nombre de diodes allumées augmente. Après 30 secondes d'inactivité, la powerbank se place automatiquement en mode de veille. Si aucun appareil à alimenter n'est connecté dans les 2 minutes, la powerbank s'éteint automatiquement.

Chargement :

- Pour activer la recharge sans fil, il suffit de placer l'appareil sans fil sur le côté de la powerbank où se trouve l'aimant. La dernière diode LED deviendra verte et l'appareil se mettra en charge. Certains téléphones ne prennent pas en charge l'activation automatique du chargement sans fil ; si le chargement sans fil ne démarre pas automatiquement sur votre téléphone, appuyer sur le bouton ovale situé à côté de l'entrée USB.
- Si vous déchargez simultanément votre powerbank en utilisant une recharge filaire et une recharge sans fil, la puissance de la charge sans fil et de la charge filaire sera limitée à une valeur maximale de $5\text{ V} / 2\text{ A} = 10\text{ W}$.
- Si vous chargez des appareils de la marque Apple, tels que des iPhone 12 et 13, l'électronique de l'appareil Apple réduira automatiquement la puissance de recharge sans fil à une valeur maximale de 7,5 W.
- Malheureusement, cette powerbank n'est pas capable de recharger des montres (comme des Apple Watch par exemple)
- Cette powerbank ne peut pas être chargée sans fil, elle ne peut être que déchargée.
- Si la coque de votre téléphone n'est pas conçue pour un chargement sans fil avec le mécanisme MagSafe de la marque Apple, nous vous recommandons de retirer cette coque lorsque vous rechargez votre téléphone sans fil. Cela permet d'augmenter l'efficacité du chargement et de réduire les pertes d'énergie lors de la transmission d'énergie.
- Le câble fourni avec la powerbank a un débit de 3 A, il est donc possible que la charge ne fonctionne pas à 20 W sur toutes les plateformes de recharge.
- Pour prolonger la durée de vie de la powerbank, il est conseillé de maintenir autant que possible la capacité de la batterie de la powerbank entre 25 et 75 %.
- Appareils compatibles : Tablettes, téléphones portables, appareils photo, caméras vidéo, lecteurs de musique, navigations GPS, enceintes, écouteurs sans fil (par exemple Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) et bien d'autres.
- Il est normal que la coque de la powerbank se réchauffe pendant la charge et la décharge. Une fois la charge terminée, la température du couvercle reviendra à la température ambiante.
- Si la charge ne démarre pas dans les 3 secondes, débrancher et rebrancher la powerbank.
- Une fois la recharge terminée, débrancher tous les câbles. La powerbank s'éteindra automatiquement.
- Pour recharger et utiliser la powerbank, vous pourrez utiliser le câble fourni (s'il est fourni avec l'appareil), ou tout autre câble USB de qualité. Pour que le temps de charge de la powerbank soit le plus court possible, il conviendra d'utiliser un adaptateur USB et un câble qui fournissent le même courant ou un courant supérieur au courant d'entrée spécifié pour la powerbank.



Avertissement :

- Ne pas utiliser la batterie externe si elle a été endommagée.
- Ne pas utiliser et ne pas stocker la batterie externe dans un environnement à température élevée, poussiéreux ou humide, ou dans un endroit présentant un risque d'incendie ou d'explosion
- Ne pas exposer la batterie externe à une pression, des chocs ou des vibrations excessifs
- Si une condition anormale ou un autre dysfonctionnement est détecté, ne pas utiliser la batterie externe et contacter le centre de service
- Ne pas couvrir la batterie externe pendant le fonctionnement
- Ne pas laisser la batterie externe sans surveillance pendant la charge

- Ne pas ouvrir ou modifier la batterie externe ou court-circuiter les connecteurs. La batterie externe pourrait être endommagée
- Ne pas utiliser la batterie externe avec un câble ou un appareil endommagé
- Ne pas jeter la batterie externe dans le feu ou dans l'eau
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont le handicap physique, sensoriel ou mental ou le manque d'expérience ou de connaissances les empêche d'utiliser l'appareil en toute sécurité, à moins qu'elles ne soient surveillées ou instruites dans l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Faire en sorte que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.

IT | Power bank

Specifiche:

Capacità: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Tipo di batteria: Li-Po 3,85 V

Potenza massima in ingresso: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Potenza massima in uscita: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A; PD20 W (Max.)

Potenza di ricarica senza fili max.: 15 W**

Dimensioni: 99 × 65 × 17 mm

Peso: 184 g

Temperatura di esercizio: +5°C ~ 40°C

Tempo di ricarica: 3,5-4 ore (circa)*

* Il tempo di ricarica sopra indicato può variare a seconda delle condizioni ambientali.

* Adattatore di alimentazione USB non incluso.

* Valido utilizzando un adattatore USB o una fonte che fornisce la corrente massima in ingresso (PD 20 W oppure QC 3.0).

** Mag-Safe per iPhone ≤ 7,5 W



Istruzioni per l'uso:

- Prima dell'uso, leggere attentamente il manuale d'uso.

Non caricare il power bank prima del primo utilizzo. Al primo utilizzo, lasciare che il power bank si scarichi completamente fino allo spegnimento dell'ultimo LED. Quindi caricare completamente il power bank fino a quando tutti i LED sono accesi (la prima carica potrebbe richiedere più tempo). Ripetere questa procedura per i primi 3-5 cicli di carica.

Indicatore della batteria del power bank:

Premere il pulsante ovale sul lato del power bank per controllare lo stato della sua batteria. Quando si preme il pulsante, viene visualizzata l'attuale capacità residua del power bank in termini di numero di LED accesi.

Indicatore di carica:

Il numero di LED diminuisce quando il dispositivo collegato è in carica. Il numero di LED aumenta mentre il power bank è in carica. Il power bank entra automaticamente in modalità sleep dopo 30 secondi di inattività. Se un dispositivo alimentato non viene collegato entro 2 minuti, il power bank si spegne automaticamente.

Ricarica:

- Per avviare la ricarica wireless, è sufficiente posizionare il dispositivo wireless sul lato del power bank con il magnete; l'ultimo LED diventerà verde e il dispositivo si caricherà. Alcuni telefoni non supportano la ricarica wireless automatica; se la ricarica wireless non si avvia automaticamente sul telefono, premere il pulsante ovale accanto all'ingresso USB.

- Se si scarica il power bank con la ricarica cablata e wireless allo stesso tempo, la potenza della ricarica wireless e della ricarica cablata sarà limitata al massimo. $5 \text{ V} / 2 \text{ A} = 10 \text{ W}$.
- In caso di ricarica dei dispositivi di marchio Apple, ad esempio iPhone 12 e 13, la potenza di ricarica wireless viene limitata dallo stesso dispositivo elettronico Apple al max. 7,5 W.
- Purtroppo, questo power bank non è in grado di ricaricare in modalità wireless gli orologi (ad es. Apple Watch)
- Questo power bank non può essere caricato in modalità wireless, ma solo scaricato.
- Se il coperchio del vostro cellulare non è predisposta per la ricarica wireless tramite il meccanismo MagSafe di Apple, si consiglia di toglierlo per la ricarica wireless. Così si ottiene una maggiore efficienza di ricarica e si riducono le perdite di energia durante il trasferimento della stessa.
- Il cavo in dotazione con il power bank ha una portata di 3 A, quindi la ricarica potrebbe non funzionare alla massima potenza di 20 W per tutte le piattaforme di ricarica.
- Per prolungare la durata della batteria del power bank mantenerla preferibilmente tra il 25 e il 75%.
- Dispositivi supportati: laptop, tablet, cellulari, macchine fotografiche, videocamere, lettori musicali, navigatori GPS, casse portatili, auricolari wireless (ad es. Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) e altro ancora.
- È normale che il coperchio del power bank si scaldi durante la carica e la scarica. Al termine dell'operazione la temperatura del coperchio torna a quella ambientale.
- Se la ricarica non si avvia entro 3 secondi, scollegare e ricollegare il power bank.
- Terminata la ricarica, scollegare tutti i cavi e il power bank si spegnerà automaticamente.
- Per la ricarica e l'utilizzo del power bank è possibile utilizzare il cavo in dotazione (se incluso) o qualsiasi altro cavo USB di qualità. Per ottenere un tempo di ricarica più breve per il power bank, utilizzare un adattatore e un cavo USB che forniscano una corrente uguale o superiore a quella dichiarata del power bank.



Avvertenza:

- Non utilizzare il power bank se è danneggiato.
- Non utilizzare né conservare il power bank in ambienti con temperature elevate, polvere o umidità, o soggetti al rischio di incendio o esplosione
- Non esporre il power bank a pressioni, urti o vibrazioni eccessive
- Se viene rilevata condizioni anomale o altri malfunzionamenti, non utilizzare il power bank e contattare un centro di assistenza
- Non coprire il power bank durante il funzionamento
- Non lasciare il power bank incustodito durante la ricarica
- Non aprire né manomettere il power bank e non cortocircuitare i connettori. Potrebbero verificarsi danni al power bank
- Non utilizzare il power bank con un cavo o un dispositivo danneggiato
- Non gettare il power bank nel fuoco o nell'acqua
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) la cui disabilità fisica, sensoriale o mentale o la mancanza di esperienza o di conoscenze impedisce un uso sicuro dell'apparecchio, a meno che non siano monitorate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

NL | Powerbank

Specificaties:

Capaciteit: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Soort accu: Li-Po 3,85 V

Max. ingangsvermogen: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W
Max. uitgangsvermogen: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A; PD20 W (Max.)
Max. draadloze oplaadprestatie: 15 W**
Afmetingen: 99 × 65 × 17 mm
Gewicht: 184 g
Bedrijfstemperatuur: +5 °C ~ 40 °C
Laadtijd: 3,5 –4 uur (ongeveer)*

* De hierboven vermelde oplaadtijd kan variëren afhankelijk van de omgevingsomstandigheden, het type USB-adapter en de kabel.

* USB-voedingsadapter niet inbegrepen.

* Geldig bij gebruik van een USB-adapter of USB-voeding met maximale ingangsstroom (PD 20 W of QC 3.0).

** Mag-Safe voor iPhone ≤ 7.5 W



Gebruiksaanwijzing:

- Lees voor gebruik aandachtig de gebruiksaanwijzing.

Laad de powerbank niet op voor het eerste gebruik. Laat de powerbank de eerste keer dat je hem gebruikt volledig ontladen totdat de laatste LED uitgaat. Laad de powerbank vervolgens volledig op totdat alle LED's branden (de eerste keer opladen kan langer duren). Herhaal deze procedure voor de eerste 3–5 oplaadcycli.

Indicator voor de batterijstatus van de powerbank:

Om de batterijstatus van de powerbank te controleren, drukt u op de ovale knop aan de zijkant van de powerbank. Als de knop wordt ingedrukt, wordt de huidige resterende capaciteit van de powerbank weergegeven aan de hand van het aantal LED's dat brandt.

Laadindicator:

Het aantal LED's neemt af terwijl het aangesloten apparaat aan het opladen is. Het aantal LED's neemt toe terwijl de powerbank wordt opgeladen. De powerbank schakelt automatisch over naar de slaapmodus na 30 seconden inactiviteit. Indien het aangesloten apparaat niet binnen 2 minuten wordt opgeladen, wordt de powerbank automatisch uitgeschakeld.

Opladen:

- Om het draadloos opladen te starten, plaatst u het draadloze apparaat op de zijde van de powerbank met de magneet. De laatste LED zal groen oplichten en het apparaat begint op te laden. Als draadloos opladen niet automatisch start op je telefoon, druk dan op de ovale knop naast de USB-ingang.
- Indien de powerbank gelijktijdig via zowel bedraad als draadloos opladen wordt ontladen, wordt het vermogen van zowel het draadloze als het bedrade opladen beperkt tot maximaal 5 V/2 A = 10 W.
- Indien je Apple producten zoals de iPhone 12 en 13 oplaadt, wordt het draadloze laadvermogen door de elektronica van het Apple apparaat gereduceerd tot een maximum van 7,5 W.
- Helaas kan deze powerbank geen horloges draadloos opladen (b.v. Apple Watch)
- Deze powerbank kan niet draadloos worden opgeladen, alleen ontladen.
- Als het hoesje van je telefoon niet is ontworpen voor draadloos opladen met het MagSafe-mechanisme van Apple, raden we je aan het hoesje te verwijderen als je draadloos wilt opladen. U bereikt een hogere laad efficiëntie en vermindert energieverlies tijdens de stroomoverdracht.
- De kabel die bij de powerbank wordt geleverd heeft een doorvoer van 3 A, dus mogelijk werkt het opladen niet op de volledige 20 W voor alle oplaadplatforms.
- Om de levensduur van de batterij te verlengen, moet je de batterij van de powerbank indien mogelijk op 25–75% houden.

- Ondersteunde apparaten: tablets, mobiele telefoons, camera's, videocamera's, muziekspelers, gps-navigatiesystemen, soundboxen, draadloze headphones (b.v. Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) en meer.
- Het is normaal dat de hoes van de powerbank warm wordt tijdens het opladen en ontladen. Na afloop daalt de temperatuur van de hoes weer tot kamertemperatuur.
- Indien het opladen niet binnen 3 seconden begint, koppel de powerbank los en sluit deze opnieuw aan.
- Koppel na afloop van het opladen alle kabels los; de powerbank wordt automatisch uitgeschakeld.
- Voor het opladen en gebruiken van de powerbank kunt u de meegeleverde kabel (indien meegeleverd) of een andere USB-kabel van goede kwaliteit gebruiken. Om de oplaadtijd van de powerbank zo kort mogelijk te houden, gebruik een USB-adaptor en kabel die dezelfde of een hogere stroomsterkte hebben dan de opgegeven ingangsstroom van de powerbank.



Waarschuwing:

- Gebruik de powerbank niet indien deze beschadigd is.
- Gebruik of bewaar de powerbank niet in een omgeving met een hoge temperatuur, stof of vochtigheid, of waar er een risico op brand of explosie bestaat
- Stel de powerbank niet bloot aan overmatige druk, schokken of trillingen
- Indien er een abnormale toestand of een ander defect wordt geconstateerd, gebruik de powerbank dan niet en neem contact op met het servicecentrum
- Dek de powerbank niet af tijdens gebruik
- Laat de powerbank niet onbeheerd achter tijdens het opladen
- Open of modificeer de powerbank niet en sluit de connectors niet kort. De powerbank kan beschadigd raken
- Gebruik de powerbank niet met een beschadigde kabel of beschadigd apparaat
- Gooi de powerbank niet in vuur of water
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die door hun lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke handicap of door gebrek aan ervaring of kennis het apparaat niet veilig kunnen gebruiken, tenzij ze onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

ES | Power bank

Especificaciones:

Capacidad: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Tipo de batería: Li-Po 3,85 V

Potencia de entrada máxima: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Potencia de salida máxima: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A; PD20 W (Máx.)

Potencia máxima de carga inalámbrica: 15 W**

Medidas: 99 × 65 × 17 mm

Peso: 184 g

Temperatura de funcionamiento: +5 °C ~ 40 °C

Tiempo de carga: 3,5–4 horas (aproximadamente)*

* El tiempo de carga arriba indicado puede variar según las condiciones ambientales, el tipo de adaptador USB y el cable.

* El adaptador de alimentación USB no está incluido en el paquete.

* Se aplica cuando se utiliza un adaptador USB o una fuente de alimentación que proporciona una corriente de entrada máxima (PD 20 W o QC 3.0).

** Mag-Safe para iPhone ≤ 7,5 W



Instrucciones de uso:

- Antes de utilizarlo por primera vez, lea con atención el manual de instrucciones. No cargue la power bank antes del primer uso. La primera vez que la use, deje que la power bank se descargue completamente hasta que se apague el último LED. A continuación, cargue completamente la power bank hasta que se enciendan todos los LED (la primera carga puede tardar más). Repita este procedimiento para los primeros 3–5 ciclos de carga.

Indicador del estado de batería de la power bank:

Para comprobar el estado de batería de la power bank pulse el botón ovalado en el lateral de la power bank. Al pulsar el botón, se muestra la capacidad restante actual de la power bank expresada por el número de LEDs encendidos.

Indicador de carga:

El número de LEDs disminuye mientras el dispositivo conectado se está cargando. El número de LEDs aumenta mientras la power bank se está cargando. La power bank entra automáticamente en modo de suspensión tras 30 segundos de inactividad. Si no se conecta un dispositivo en 2 minutos, la power bank se apagará automáticamente.

Carga:

- Para iniciar la carga inalámbrica, simplemente coloque el dispositivo inalámbrico en el lateral de la power bank con el imán, el último LED se iluminará en verde y el dispositivo se cargará. Algunos teléfonos no admiten la carga inalámbrica automática; si la carga inalámbrica no se inicia automáticamente en su teléfono, pulse el botón ovalado junto a la entrada USB.
- Si está descargando la power bank simultáneamente mediante carga por cable e inalámbrica, la potencia de ambas cargas se limitará al máximo. $5\text{ V}/2\text{ A} = 10\text{ W}$.
- Si carga productos de Apple, como el iPhone 12 o 13, la electrónica del dispositivo Apple reduce la potencia de la carga inalámbrica a un máximo de 7,5 W.
- Lamentablemente, esta power bank no puede cargar de forma inalámbrica relojes (p. ej. Apple Watch)
- Esta power bank no se puede cargar de forma inalámbrica, sólo descargar.
- Si la tapa de su móvil no está adaptada para la carga inalámbrica a través del mecanismo MagSafe de la compañía Apple, recomendamos que durante la carga inalámbrica quite la tapa. Así conseguirá una mayor eficacia de carga y reducirá las pérdidas de energía durante su transmisión.
- El cable incluido con la power bank tiene un rendimiento de 3 A, por lo que es posible que la carga no funcione a la velocidad completa de 20 W en todas las plataformas de carga.
- Para alargar la vida útil de la batería de la power bank, al ser posible, mantenga la batería de la power bank cargada entre 25–75 %.
- Dispositivos compatibles: tabletas, teléfonos móviles, cámaras de fotos, videocámaras, reproductores de música, navegadores GPS, cajas de sonido, auriculares inalámbricos (por ejemplo, Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) y otros.
- Es normal que durante la carga y descarga la tapa de la power bank se caliente. Al finalizar la carga, la temperatura de la tapa volverá a bajar a la temperatura ambiente.
- Si la carga no se inicia en los primeros 3 segundos, desconecte la power bank y vuelva a conectarla de nuevo.
- Al finalizar la carga desconecte todos los cables; la power bank se apagará automáticamente.
- Para utilizar la power bank o para la carga puede utilizar el cable incluido (si está incluido en el paquete) o cualquier otro cable USB de calidad. Para que la power bank cargue en el tiempo más corto posible, utilice un adaptador USB y un cable

que transmita uma corrente elétrica igual ou maior que a corrente de entrada de la power bank indicada.



Advertencia:

- No utilize la batería externa si ha sufrido algún daño.
- No utilice ni guarde la batería externa en un entorno con altas temperaturas, polvo o humedad, o donde exista riesgo de incendio o explosión
- No exponga la batería externa a presiones, golpes o vibraciones excesivas
- Si se detecta una condición anormal u otro fallo de funcionamiento, no utilice la batería externa y póngase en contacto con un centro de servicio técnico
- No cubra la batería externa durante el funcionamiento
- No deje la batería externa desatendida mientras se carga
- No abra ni modifique la batería externa ni cortocircuite los conectores. Se pueden producir daños en la batería externa
- No utilice la batería externa con un cable o dispositivo dañado
- No arroje la batería externa al fuego o al agua
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) cuya discapacidad física, sensorial o mental o cuya falta de experiencia o conocimientos les impida utilizar el aparato de forma segura, a menos que sean supervisadas o instruidas en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños no deben jugar con el dispositivo.

PT | Powerbank

Especificações:

Capacidade: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Tipo de acumulador: Li-Po 3,85 V

Entrada de potência máx.: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Saída de potência máx.: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A; PD20 W (Máx.)

Potência máx. de carregamento sem fios: 15 W**

Dimensões: 99 × 65 × 17 mm

Peso: 184 g

Temperatura de funcionamento: +5 °C ~ 40 °C

Tempo de carregamento: 3,5-4 horas (aproximado)*

* O tempo de carregamento acima indicado pode variar consoante as condições ambientais, o tipo de adaptador USB e o cabo.

* Adaptador de alimentação USB não incluído.

* Válido quando se utiliza um adaptador USB ou uma fonte de alimentação com uma corrente de entrada máx. (PD 20 W ou QC 3.0).

** Mag-Safe para iPhone ≤ 7,5 W



Instruções de utilização:

- Leia atentamente o manual do utilizador antes de utilizar o powerbank.

Não carregue o powerbank antes da primeira utilização. Na primeira vez que o utilizar, deixe o powerbank descarregar completamente até o último LED se apagar. De seguida, carregue totalmente o powerbank até que todos os LEDs estejam acesos (o primeiro carregamento pode demorar mais tempo). Repita este procedimento para os primeiros 3-5 ciclos de carregamento.

Indicador do estado da bateria do Powerbank:

Para determinar o estado de carga da bateria do powerbank, prima o botão na parte lateral do powerbank. Ao premir o botão, é apresentada a capacidade restante atual do powerbank, expressa pelo número de LEDs acesos.

Indicador de carregamento:

O número de LEDs diminui enquanto o dispositivo ligado está a carregar. O número de LEDs aumenta enquanto o powerbank está a carregar. O powerbank entrará automaticamente no modo de suspensão após 30 segundos de inatividade. Se um dispositivo alimentado não for ligado no espaço de 2 minutos, o powerbank desliga-se automaticamente.

Carregamento:

- Para iniciar o carregamento sem fios, basta colocar o dispositivo sem fios na parte lateral do powerbank com o íman; o último LED acende-se a verde e o dispositivo começa a carregar. Alguns telemóveis não suportam o carregamento automático sem fios; se o carregamento sem fios não for iniciado automaticamente no seu telemóvel, prima o botão oval junto à porta USB.
- Se estiver a descarregar o powerbank com carregamento com e sem fios ao mesmo tempo, a potência do carregamento sem fios e do carregamento com fios será limitada ao máximo. $5 \text{ V} / 2 \text{ A} = 10 \text{ W}$.
- Se estiver a carregar produtos Apple, como o iPhone 12 e 13, a eletrónica dos dispositivos Apple reduzirá a potência de carregamento sem fios para um máximo de 7,5 W.
- Infelizmente, este powerbank não pode carregar relógios sem fios (por exemplo, Apple Watch)
- Este powerbank não pode ser carregado sem fios, apenas descarregado.
- Se a capa do telemóvel não for concebida para carregamento sem fios utilizando o mecanismo MagSafe da Apple, recomendamos que retire a capa quando efetuar o carregamento sem fios. Obterá uma maior eficiência de carregamento e reduzirá as perdas de energia durante a transferência de energia.
- O cabo incluído no powerbank tem uma capacidade de 3 A, pelo que o carregamento pode não funcionar na totalidade com 20 W em todas as plataformas de carregamento.
- Para prolongar a vida útil da bateria do powerbank, mantenha a bateria carregada idealmente a 25-75%.
- Dispositivos suportados: tablets, telemóveis, câmaras fotográficas, câmaras de vídeo, leitores de música, navegação GPS, colunas, auscultadores sem fios (por exemplo, Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) e muito mais.
- É normal que a tampa do powerbank aqueça durante o carregamento e o descarregamento. Voltará à temperatura ambiente quando o processo estiver concluído.
- Se o carregamento não começar dentro de 3 segundos, desligue o powerbank e volte a ligá-lo.
- Desligue todos os cabos quando o carregamento estiver concluído. O powerbank desliga-se automaticamente.
- Pode utilizar qualquer um dos cabos incluídos (se fornecidos) ou qualquer cabo USB de boa qualidade para carregar e utilizar o powerbank. Para atingir o menor tempo de carregamento possível, utilize um adaptador e um cabo USB que possam transportar uma corrente igual ou superior à corrente de entrada indicada para o powerbank.



Atenção:

- Não utilize a powerbank se estiver danificada
- Não utilize nem guarde a powerbank em ambientes com temperaturas elevadas, poeira ou humidade, ou onde exista risco de incêndio ou explosão

- Não exponha a powerbank a pressão, choques ou vibrações excessivas
- Se detetar alguma anomalia ou outro tipo de avaria, não utilize a powerbank e contacte um centro de assistência
- Não cubra a powerbank durante o funcionamento
- Não deixe a powerbank sem vigilância durante o carregamento
- Não abra nem modifique a powerbank, não provoque curto-circuito nos conectores. Isso pode danificar a powerbank
- Não utilize a powerbank com um cabo ou dispositivo danificado
- Não lance a powerbank ao fogo ou à água
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cuja incapacidade física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimentos impeçam a sua utilização segura, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas na utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças não devem brincar com o dispositivo.

GRICY | Φορητή πηγή ενέργειας (powerbank)

Προδιαγραφές:

Χωρητικότητα: 10.000 mAh (38,5 Wh)

Τύπος μπαταρίας: Li-Po 3,85 V

Μέγ. ισχύς εισόδου: USB-C: 5 V/3 A, 9 V/2 A, 18 W

Μέγ. ισχύς εξόδου: USB-C: 5 V/3 A, 9 V/2,22 A, 12 V/1,67 A, PD20 W (Μέγ.)

Μέγιστη ισχύς ασύρματης φόρτισης: 15 W**

Διαστάσεις: 99 × 65 × 17 mm

Βάρος: 184 g

Θερμοκρασία λειτουργίας: +5 °C ~ 40 °C

Χρόνος φόρτισης: 3,5–4 ώρες (κατά προσέγγιση)*

* Ο ανωτέρω χρόνος φόρτισης μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με τις συνθήκες περιβάλλοντος, τον τύπο του τροφοδοτικού USB και το καλώδιο.

* Δεν εσωκλείεται τροφοδοτικό USB.

* Ισχύει όταν χρησιμοποιείται τροφοδοτικό USB ή τροφοδοσία που παρέχει μέγ. περίμα εισόδου (PD 20 W ή QC 3.0).

** MagSafe για iPhone ≤ 7,5 W



Οδηγίες χρήσης:

- Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήστη πριν από τη χρήση.

Μην φορτίσετε τη φορητή πηγή ενέργειας πριν από την πρώτη χρήση. Την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιήσετε τη φορητή πηγή ενέργειας, αφήστε την να εκφορτιστεί τελείως μέχρι να σβήσει το τελευταίο LED. Στη συνέχεια, φορτίστε την πλήρως μέχρι να ανάψουν όλα τα LED (η πρώτη φόρτιση μπορεί να διαρκέσει περισσότερο). Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία στους πρώτους 3–5 κύκλους φόρτισης.

Ενδεικτική λυχνία κατάστασης μπαταρίας φορητής πηγής ενέργειας:

Για να εξακριβώσετε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας της φορητής πηγής ενέργειας, πατήστε το οβάλ κουμπί που υπάρχει στο πλάι της φορητής πηγής ενέργειας. Όταν πατήσετε το κουμπί, εμφανίζεται η τρέχουσα υπολειπόμενη χωρητικότητα της φορητής πηγής ενέργειας, η οποία δηλώνεται από τον αριθμό των αναμμένων LED.

Ενδεικτική λυχνία φόρτισης:

Ο αριθμός των LED μειώνεται όσο φορτίζεται η συνδεδεμένη συσκευή. Ο αριθμός των LED αυξάνεται όσο φορτίζεται η φορητή πηγή ενέργειας. Η φορητή πηγή ενέργειας θα μεταβεί αυτόματα στην κατάσταση αναστολής λειτουργίας ύστερα

από 30 δευτερόλεπτα αδράνειας. Εάν δεν συνδεθεί συσκευή εντός 2 λεπτών, η φορητή πηγή ενέργειας θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Φόρτιση:

- Για να ξεκινήσει η ασύρματη φόρτιση, τοποθετήστε απλώς την ασύρματη συσκευή στην πλευρά της φορητής πηγής ενέργειας με τον μαγνήτη. Το τελευταίο LED θα ανάψει με πράσινο χρώμα και η συσκευή θα αρχίσει να φορτίζεται. Ορισμένα τηλέφωνα δεν υποστηρίζουν την αυτόματη ασύρματη φόρτιση. Αν η ασύρματη φόρτιση δεν ξεκινήσει αυτόματα στο τηλέφωνό σας, πατήστε το οβάλ κουμπί που υπάρχει δίπλα στη θύρα USB.
- Αν η φορητή πηγή ενέργειας εκφορτίζεται τόσο με ενσύρματη όσο με και ασύρματη φόρτιση ταυτόχρονα, η ισχύς της ασύρματης φόρτισης και της ενσύρματης φόρτισης θα περιοριστεί σε μέγ. τιμή $5 \text{ V} / 2 \text{ A} = 10 \text{ W}$.
- Αν φορτίζετε προϊόντα της Apple, όπως τα iPhone 12 και 13, τα ηλεκτρονικά των συσκευών της Apple θα μειώσουν την ισχύ της ασύρματης φόρτισης σε μέγ. τιμή 7,5 W.
- Δυστυχώς, αυτή η φορητή πηγή ενέργειας δεν μπορεί να φορτίσει ρολόγια ασύρματα (π.χ. το Apple Watch)
- Αυτή η φορητή πηγή ενέργειας δεν μπορεί να φορτιστεί ασύρματα, μόνο να εκφορτιστεί.
- Αν η θήκη του τηλεφώνου σας δεν έχει σχεδιαστεί για ασύρματη φόρτιση μέσω του μηχανισμού MagSafe της Apple, σας συνιστούμε να την αφαιρείτε κατά την ασύρματη φόρτιση. Θα επιτευχθεί υψηλότερη απόδοση φόρτισης και θα μειωθούν οι απώλειες ενέργειας κατά τη μεταφορά ισχύος.
- Το καλώδιο που περιλαμβάνεται με τη φορητή πηγή ενέργειας παρέχει 3 A, επομένως η φόρτιση ενδέχεται να μην λειτουργεί στην πλήρη ισχύ των 20 W σε όλες τις πλατφόρμες φόρτισης.
- Για να παραταθεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας της φορητής πηγής ενέργειας, διατηρείτε την μπαταρία φορτισμένη ιδανικά από 25 έως 75 %.
- Υποστηριζόμενες συσκευές: tablet, κινητά τηλέφωνα, φωτογραφικές μηχανές, βιντεοκάμερες, συσκευές αναπαραγωγής μουσικής, συσκευές πλοήγησης GPS, ηχεία, ασύρματα ακουστικά (π.χ. Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) και πολλές άλλες.
- Είναι φυσιολογικό να ζεσταίνεται το περίβλημα της φορητής πηγής ενέργειας κατά τη φόρτιση και την εκφόρτιση. Επιστρέφει στη θερμοκρασία δωματίου όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία.
- Αν η φόρτιση δεν ξεκινήσει εντός 3 δευτερολέπτων, αποσυνδέστε τη φορητή πηγή ενέργειας και συνδέστε την ξανά.
- Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης αποσυνδέστε όλα τα καλώδια. Η φορητή πηγή ενέργειας θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε οποιοδήποτε από τα εσωκλειόμενα καλώδια (εάν περιλαμβάνονται) ή οποιοδήποτε καλώδιο USB καλής ποιότητας για τη φόρτιση και τη χρήση της φορητής πηγής ενέργειας. Για να επιτευχθεί ο συντομότερος δυνατός χρόνος φόρτισης, χρησιμοποιήστε τροφοδοτικό USB και καλώδιο ικανά να άγουν ρεύμα μεγαλύτερο από ή ίσο με το ρεύμα εισόδου που αναφέρεται για τη φορητή πηγή ενέργειας.



Προσοχή:

- Μη χρησιμοποιήσετε τη φορητή πηγή ενέργειας αν έχει υποστεί ζημιά.
- Μη χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε τη φορητή πηγή ενέργειας σε περιβάλλον με υψηλή θερμοκρασία, σκόνη ή υγρασία ή σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης
- Μην εκθέτετε τη φορητή πηγή ενέργειας σε υπερβολική πίεση, κραδασμούς ή δονήσεις

- Αν εντοπιστεί μη φυσιολογική κατάσταση ή άλλη δυσλειτουργία, μη χρησιμοποιήσετε τη φορητή πηγή ενέργειας και επικοινωνήστε με ένα κέντρο σέρβις
- Μην καλύπτετε τη φορητή πηγή ενέργειας κατά τη διάρκεια της λειτουργίας
- Μην αφήνετε τη φορητή πηγή ενέργειας χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της φόρτισης
- Μην ανοίγετε ή κάνετε μετατροπές στη φορητή πηγή ενέργειας, μην βραχυκυκλώνετε τους συνδέσμους. Αν το κάνετε, μπορεί να προκληθεί ζημιά στη φορητή πηγή ενέργειας
- Μη χρησιμοποιήσετε τη φορητή πηγή ενέργειας με καλώδιο ή συσκευή που έχει υποστεί ζημιά
- Μη ρίχνετε τον φακό τη φορητή πηγή ενέργειας στη φωτιά ή στο νερό
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική υστέρηση ή η έλλειψη πείρας και γνώσεων δεν επιτρέπει την ασφαλή χρήση της, εκτός εάν επιτηρούνται ή έχουν λάβει οδηγίες για τη χρήση της από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

SE | Powerbank

Specifikationer:

Kapacitet: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Akkumulatortyp: Li-Po 3,85 V

Max. ineffekt: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Max. uteffekt: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A; PD20 W (max.)

Max. effekt för trådlös laddning: 15 W**

Mått: 99 × 65 × 17 mm

Vikt: 184 g

Drifttemperatur: +5 °C ~ 40 °C

Laddningstid: 3,5–4 timmar (cirka)*

* Ovanstående laddningstid kan variera beroende på omgivande förhållanden, typ av USB-adapter och kabel.

* USB-nätadapter medföljer inte.

* Gäller vid användning av en USB-adapter eller ett nätaggregat som levererar maximal ingångsström (PD 20 W eller QC 3.0).

** Mag-Safe för iPhone ≤ 7,5 W



Bruksanvisning:

- Läs användarhandboken noga innan du använder produkten.

Ladda inte powerbanken före första användningstillfället. Första gången du använder den ska du låta powerbanken laddas ur helt tills den sista lysdioden slocknar. Ladda sedan powerbanken helt tills alla LED-lampor lyser (den första laddningen kan ta längre tid). Upprepa denna procedur för de första 3-5 laddningscyklerna.

Indikator för powerbankens batteristatus:

Tryck på den ovala knappen på sidan av powerbanken för att fastställa laddningsstatusen hos powerbankens batteri. Genom att trycka på knappen visas powerbankens aktuella återstående kapacitet uttryckt i antalet lysande LED-lampor.

Laddningsindikator:

Antalet lysdioder minskar när den anslutna enheten laddas. Antalet lysdioder ökar medan powerbanken laddas. Powerbanken går automatiskt in i viloläge efter 30 sekunders inaktivitet. Om en strömförsörd enhet inte är ansluten inom 2 minuter stängs powerbanken automatiskt av.

Laddning:

- För att starta trådlös laddning placerar du helt enkelt den trådlösa enheten på sidan av powerbanken med magneten; den sista LED-lampan lyser grönt och enheten börjar laddas. Vissa telefoner har inte stöd för automatisk trådlös laddning; om den trådlösa laddningen inte startar automatiskt på din telefon, tryck på den ovala knappen bredvid USB-porten.
- Om du laddar ur powerbanken med både trådbunden och trådlös laddning samtidigt kommer effekten för trådlös laddning och trådbunden laddning att begränsas till max. $5\text{ V}/2\text{ A} = 10\text{ W}$.
- Om du laddar Apple-produkter, t.ex. iPhone 12 och 13, kommer elektroniken i Apple-enheterna att minska den trådlösa laddningseffekten till max. 7,5 W.
- Tyvärr kan denna powerbank inte ladda klockor trådlöst (t.ex. Apple Watch)
- Denna powerbank kan inte laddas trådlöst, endast urladdas.
- Om telefonens hölje inte är utformat för trådlös laddning med Apples MagSafe-mekanism rekommenderar vi att du tar bort höljet när du laddar trådlöst. Du får en högre laddningseffektivitet och minskar energiförlusterna vid kraftöverföring.
- Kabeln som medföljer powerbanken har en genomströmning på 3 A, vilket innebär att laddningen kanske inte fungerar med hela 20 W för alla laddningsplattformar.
- För att förlänga livslängden hos powerbankens batteri ska du helst upprätthålla en batteriladdning på 25–75 %.
- Enheter som stöds: surfplattor, mobiltelefoner, kameror, videokameror, musikspelare, GPS-navigering, ljudboxar, trådlösa hörlurar (t.ex. Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) och mycket mer.
- Det är normalt att powerbankens hölje värms upp under laddning och urladdning. Det återfår rumstemperatur när förloppet är klart.
- Om laddningen inte startar inom 3 sekunder drar du ut kontakten till powerbanken och sätter i den igen.
- Koppla bort alla kablar efter att laddningen har slutförts. Powerbanken stängs av automatiskt.
- Du kan ladda och använda powerbanken med de kablar som eventuellt medföljde leveransen eller med någon annan USB-kabel av god kvalitet. För att laddningstiden ska bli så kort som möjligt ska du använda en USB-adapter och -kabel som klarar en ström lika med eller högre än den ingångsström som anges för powerbanken.

Obs!

- Använd inte powerbanken om den har skadats.
- Använd eller förvara inte powerbanken i en miljö med hög temperatur, damm eller luftfuktighet, eller där det finns risk för brand eller explosion
- Utsätt inte powerbanken för högt tryck, stötar eller vibrationer
- Om ett onormalt tillstånd eller annat fel upptäcks, använd inte powerbanken, utan kontakta ett servicecenter
- Täck inte över powerbanken under användning
- Lämna inte powerbanken utan uppsikt under laddning
- Öppna eller modifiera inte powerbanken, kortslut inte kontakterna. Annars kan powerbanken skadas
- Använd inte powerbanken med en skadad kabel eller enhet
- Kasta inte powerbanken i eld eller vatten
- Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) vars fysiska, kognitiva eller mentala funktionshinder eller brist på erfarenhet och sakkunskaper förhindrar säker användning, om de inte övervakas och instrueras i apparatens användning av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn får inte leka med enheten.

Tekniset tiedot:

Kapasiteetti: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Akkutyyppe: Li-Po 3,85 V

Maksimivirransyöttö: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Enimmäislähtöteho: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A; PD20 W (maks.)

Langattoman latauksen maksimiteho: 15 W**

Mitat: 99 × 65 × 17 mm

Paino: 184 g

Toimintalämpötila: +5 °C ~ 40 °C

Latausaika: 3,5–4 tuntia (noin)*

* Edellä mainittu latausaika voi vaihdella ympäristöolosuhteiden, USB-sovitin ja johdon tyyppin mukaan.

*USB-virtasovitin ei sisälly pakkaukseen.

*Voimassa, kun USB-sovitin tai virransyöttö syöttää maks. tulovirtaa (PD 20 W tai QC 3,0).

** Mag-Safe iPhoneille ≤ 7,5 W



Käyttöohjeet:

- Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä.

Älä lataa akkua ennen ensimmäistä käyttökertaa. Kun käytät sitä ensimmäistä kertaa, anna virtapankin purkautua kokonaan, kunnes viimeinen LED sammuu. Lataa sitten virtapankki täyteen, kunnes kaikki LEDit palavat (ensimmäinen lataus voi kestää kauemmin). Toista tämä menettely ensimmäisten 3–5 latausjakson ajan.

Virtapankin akun tilan ilmais:

Määrittääksesi virtapankin akun lataustilan paina virtapankin sivulla olevaa soikeaa painiketta. Painikkeen painaminen näyttää virtapankin jäljellä olevan kapasiteetin, joka ilmaistaan palavien LED-valojen lukumäärällä.

Latauksen merkivalo:

LEDien määrä vähenee, kun liitetty laite latautuu. LEDien määrä kasvaa, kun virtapankki latautuu. Virtapankki siirtyy automaattisesti lepotilaan 30 sekunnin käyttämättömyyden jälkeen. Jos virtaa käyttävää laitetta ei ole kytketty 2 minuuttiin, virtapankki sammuu automaattisesti.

Lataus:

- Aloita langaton lataus asettamalla langaton laite virtapankin sivulle magneetin avulla; viimeinen LED-valo palaa vihreänä ja laite alkaa latautua. Jotkin puhelimet eivät tue automaattista langatonta latausta; jos langaton lataus ei käynnisty puhelimesasi automaattisesti, paina USB-portin vieressä olevaa soikeaa painiketta.
- Jos lataat virtapankista samanaikaisesti sekä langallisella että langattomalla latauksella, langattoman latauksen ja langallisen latauksen teho on rajoitettu enintään tasolle 5 V/2 A = 10 W.
- Jos lataat Applen tuotteita, kuten iPhone 12 ja 13, Apple-laitteiden elektroniikka vähentää langattoman latauksen tehon enintään tasolle 7,5 W.
- Valitettavasti tämä virtapankki ei voi ladata langattomasti kelloja (esim. Apple Watch)
- Tätä virtapankkia ei voi ladata langattomasti, ainoastaan purkaa.
- Jos puhelimesi suojusta ei ole suunniteltu langatonta latausta varten Applen MagSafe-mekanismilla, suosittelemme poistamaan suojakannen langatto-

man latauksen ajaksi. Lataustehokkuus paranee ja energiahäviöt vähenevät virransiirron aikana.

- Virtapankin mukana toimitetun johdon läpäisykyky on 3 A, joten lataus ei välttämättä toimi täydellä 20 W teholla kaikilla latausalustoilla.
- Pidentääksesi virtapankin akun käyttöikää pidä akku ladattuna ihanteellisesti 25–75 % tasolla.
- Tuetut laitteet: tabletit, matkapuhelimet, kamerat, videokamerat, musiikkisoittimet, GPS-navigaattorit, äänirasiat, langattomat kuulokkeet (esim. Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) ja monet muut.
- On normaalia, että virtapankin kansi lämpenee latauksen ja purkamisen aikana. Se palaa huonelämpötilaan, kun prosessi on valmis.
- Jos lataus ei ala 3 sekunnin kuluessa, kytke virtapankki irti ja kytke se uudelleen.
- Kytke kaikki johdot irti latauksen jälkeen. Virtapankki sammuu automaattisesti.
- Voit käyttää mitä tahansa mukana tulevia johtoja (jos mukana) tai mitä tahansa laadukasta USB-johtoa ladataksesi ja käyttääksesi virtapankkia. Lyhimmän mahdollisen latausajan saavuttamiseksi käytä USB-sovitinta ja johtoa, joka voi antaa virtaa, joka on yhtä suuri tai suurempi kuin virtapankille listattu tulovirta.



Huomio:

- Älä käytä virtapankkia, jos se on vaurioitunut.
- Älä käytä tai säilytä virtapankkia ympäristössä, jossa on korkea lämpötila, pölyä tai kosteutta tai jossa on tulipalo- tai räjähdysvaara.
- Älä altista virtapankkia liialliselle paineelle, iskuille tai tärinälle.
- Jos havaitset epänormaalin tilan tai muun toimintahäiriön, älä käytä virtapankkia ja ota yhteys huoltokeskukseen.
- Älä peitä virtapankkia käytön aikana.
- Älä jätä virtapankkia ilman valvontaa latauksen aikana.
- Älä avaa tai muuttele virtapankkia, älä oikosulje liittimiä. Tämä voi vioittaa virtapankkia.
- Älä käytä virtapankkia yhdessä viallisen johdon tai laitteen kanssa.
- Älä heitä virtapankkia avotuleen tai veteen.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen vajavaisuus tai kokemuksen ja asiantuntemuksen puute estävät turvallisen käytön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

DK | Powerbank

Specifikationer:

Kapacitet: 10.000 mAh (38,5 Wh)

Batteritype: Li-Po 3,85 V

Maks. indgangseffekt: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Maks. udgangseffekt: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A; PD20 W (maks.)

Maks. trådløs opladningseffekt: 15 W**

Mål: 99 × 65 × 17 mm

Vægt: 184 g

Driftstemperatur: +5 °C ~ 40 °C

Opladningstid: 3,5-4 timer (cirka)*

* Ovenstående opladningstid kan variere afhængigt af de omgivende forhold, typen af USB-adapter og kablet.

* USB-strømadapter medfølger ikke.

* Gælder ved brug af en USB-adapter eller strømforsyning med maks. indgangsstrøm (PD 20 W eller QC 3.0).

** Mag-Safe til iPhone \leq 7,5 W



Brugsanvisning:

- Læs brugsanvisningen grundigt før brug.

Powerbanken må ikke oplades før første brug. Første gang du bruger den, skal du lade powerbanken aflade helt, indtil den sidste lysdiode slukker. Oplad derefter powerbanken helt, indtil alle lysdioder lyser (den første opladning kan tage længere tid). Gentag denne procedure for de første 3-5 opladningscyklusser.

Indikator for powerbankens batteristatus:

Tryk på den ovale knap på siden af powerbanken for at se batteriets opladningsstatus. Når du trykker på knappen, vises powerbankens aktuelle restkapacitet udtrykt ved antallet af tændte lysdioder.

Ladeindikator:

Antallet af tændte lysdioder falder, i takt med at den tilsluttede enhed oplades. Antallet af lysdioder stiger, mens powerbanken oplades. Powerbanken går automatisk i dvaletilstand efter 30 sekunders inaktivitet. Hvis en tilsluttet enhed ikke er tilsluttet inden for 2 minutter, lukker powerbanken automatisk ned.

Opladning:

- For at starte trådløs opladning skal du placere den trådløse enhed på siden af powerbanken med magneten. Den sidste lysdiode lyser grønt, og enheden begynder at oplade. Nogle telefoner understøtter ikke automatisk trådløs opladning. Hvis trådløs opladning ikke starter automatisk på din telefon, skal du trykke på den ovale knap ved siden af USB-porten.
- Hvis du aflader powerbanken med både kablet og trådløs opladning på samme tid, vil effekten af trådløs opladning og kablet opladning være begrænset til maks. $5 \text{ V}/2 \text{ A} = 10 \text{ W}$.
- Hvis du oplader Apple-produkter som f.eks. iPhone 12 og 13, vil elektronikken i Apple-enhederne reducere den trådløse opladningseffekt til maks. 7,5 W.
- Desværre kan denne powerbank ikke oplade ure trådløst (f.eks. Apple Watch)
- Denne powerbank kan ikke oplades trådløst, men kun aflades.
- Hvis din telefons cover ikke er designet til trådløs opladning med Apples MagSafe-mekanisme, anbefaler vi, at du fjerner coveret, når du oplader trådløst. Du vil opnå højere opladningseffektivitet og reducere energitab under strømoverførsel.
- Det kabel, der følger med powerbanken, har en effekt på 3 A, og derfor fungerer opladningen muligvis ikke ved de fulde 20 W på alle opladningsplatforme.
- For at forlænge powerbankens batterilevetid skal du ideelt set holde batteriet opladet til 25-75 %.
- Understøttede enheder: tablets, mobiltelefoner, kameraer, videokameraer, musikafspillere, GPS-navigation, lydboxe, trådløse hovedtelefoner (f.eks. Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) og meget mere.
- Det er normalt, at coveret på powerbanken bliver varmt under opladning og afladning. Den vil vende tilbage til stuetemperatur, når processen er færdig.
- Hvis opladningen ikke starter inden for 3 sekunder, skal du tage stikket ud af powerbanken og sætte det i igen.
- Afbryd alle kabler, når opladningen er afsluttet. Powerbanken slukker automatisk.
- Du kan bruge et af de medfølgende kabler (hvis det medfølger) eller et hvilket som helst USB-kabel af god kvalitet, når du oplader og bruger powerbanken. For at reducere opladningstiden så meget som muligt skal du bruge en USB-adapter og et kabel, der som minimum er kompatibelt med den strøm, der fremgår af powerbanken.

 **Bemærk!**

- Brug ikke powerbanken, hvis den er beskadiget.
- Brug eller opbevar ikke powerbanken i et miljø med høj temperatur, støv eller fugtighed, eller hvor der er risiko for brand eller eksplosion
- Udsæt ikke powerbanken for kraftigt tryk, stød eller vibrationer
- Hvis der opdages en unormal tilstand eller anden fejlfunktion, skal du ikke bruge powerbanken og kontakte et servicecenter
- Dæk ikke powerbanken til under drift
- Lad ikke powerbanken være uden opsyn under opladning
- Åbn eller modificer ikke powerbanken, og kortslut ikke stikkene. Dette kan beskadige powerbanken
- Brug ikke powerbanken sammen med et beskadiget kabel eller en beskadiget enhed
- Kast ikke powerbanken ind i ild eller vand
- Denne enhed er ikke beregnet til at blive betjent af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og ekspertise forhindrer sikker brug, medmindre de overvåges eller instrueres i brugen af enheden af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn må ikke lege med enheden.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: Prenosna baterija (Powerbank)

TIP: WI1046

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: reklamacije@emos-si.si